

ՎՐԱՅԻՑԱՀՈ  
ՀԱՇՎՈՂՈՐԾՈՎԵՐ



ՎՐԱՅԻՑԱՀՈ  
ՀԱՇՎՈՂՈՐԾՈՎԵՐ

ISSN 0321-1509

7  
1983



სკულ ცენტრალური კომიტეტის გენერალური მდივანი, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს  
კრებისლამი, თავმჯდომარე იური ვლადიმერის ძმი ანდრიავოვი

## სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დადგენილება

ამხანაგ ი. გ. ანდრიავოვის სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს  
კრებისლამის თავმჯდომარე არჩვის შესახვა

საბჭოთა სოციალისტური რესუსტლიკების კავშირის უმაღლესი საბჭო ადგენის:  
არჩეულ იქნება ამანგვი იური ვლადიმერის ძმი ანდრიავოვი სსრ კავშირის უმაღ-  
ლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარედ.

სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარის პირების მოადგილე  
3. კვიცეციონი

სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის მდივანი თ. ვინიაზავვილი  
მოსამა, არავა.

1988 წლის 16 ივნისი.

„საქართველოს ქალი“

საქართველოს კამარაზის ცენტრალური კომიტეტის  
უფლებამოსილი საზოგადოებრივ-პოლიტიკური და მხა-  
ტვრულ-დატერიატურული ქუჩაზღვა.



«САКАРТВЕЛОС КАЛИ»

Ежемесячный общественно-политический  
и художественно-литературный журнал  
ЦК КП Грузии.

# ქობულეთის მუნიციპალიტეტი

## ၅၀၁၂၁၃၂၄၅ စရာတော်ဝန္တ

კლირლი



କ୍ଷେ ଉପରୁଳୁଟି): ମନମଦ୍ଦାତ୍ମିକୀୟରେ କ୍ଷେତ୍ର ଆଶାରୁଦ୍ଧ ଅଳ୍ପାବ୍ଲେଚ୍‌ରୁ ଏବଂ ଏହାରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଶୈଖିକୀୟରେ ଏହାରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଏହାରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ

୧୫ ଶାକାରୁଳ୍ପତ୍ରି ଶାନ୍ତିଗଣଙ୍କ ମିଥିକାଲ୍ପରେ  
ନୀତି ପ୍ରେସ୍‌ରୁଳ୍ପତ୍ରା ପ୍ରାଣାଶ ଓ ମିଶାରୀ ରହିଲୁଛା  
କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ରରେ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ହାତରେ ପାରିବା  
କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ରରେ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ହାତରେ ପାରିବା  
କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ରରେ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ହାତରେ ପାରିବା

ସ୍କୁଲ୍ ପ୍ରାଥମିକ ଶ୍ରେଣୀରେ ୨୦୦ ଛିଲ୍ଲିଟଙ୍ଗରେ ବେଳେ  
ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥାଏଇବା ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

10 କରୁଣା ଦୂରତଳେ ମିଶନର୍କ୍ସ ପିଲାର୍ସ  
ଦୁଇଟିମାତ୍ରାଙ୍କ ହୁଏ ଥିଲା କିମ୍ବାର୍କ ଶ୍ରୀପ୍ରଭାକାର୍ତ୍ତ  
ଶାରୀରିକ କାମ ଓ କ୍ଷେତ୍ର ଦିଗନ୍ଧିକାରୀ ହେଲା - ହାତର୍କାହାତର୍କ  
ଲାଗୁ ଏଥିରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକଳ୍ପରେ ଦେଖିଲା ଶରୀରମାତ୍ର  
ଦେଖିଲାରେ ଏହାରୁକୁ ପ୍ରକଳ୍ପରେବାନ, ଏହାରୁ ତାଙ୍କରକୁ  
ଏହାରୁକୁ ଦୋଷକୁଣ୍ଡଳ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ

## მროვი დაწარებალი



ალაპბრის კოლეგიურნეობის მეჩიანეთა რიგებს მრავალი სახელმოვანი ქალი აშვერებს. მთ შორის არის საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს დეკუტატი ნუნუ ცეცხლაძე.

ଏବେଳୁ ଶ୍ରୀବାବୁ ନେତ୍ରକୁ ଶେରିମିଳିତସ ଶ୍ଵାସିମନ୍ଦରାବୁ  
ପରେ ତାଙ୍କ ମେଲାନ୍ତିରୁଣ୍ଟି, କିମ୍ବା କୁଣ୍ଡଳିଲ୍ଲେ ପ୍ରୁଣ-  
ତ୍ରୁ, କିମ୍ବା ତର୍ପିନ୍ ପାରିତରାଳ ଥିଲା । ଅଜାହାରୁ-  
ରମିବା ପିକରିନ୍ଦରଭାବୀ ମାତ୍ରା ଧ୍ୟାନାବୀ ଗ୍ରହଣନ୍ତି,  
ମମିବା ଶ୍ରୀରମେଣ୍ଡ ଧ୍ୟାନାବୀ ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳେ  
ଦିଲା ଥିଲେନ୍ଦ୍ରାନ୍ତିରୁ ଦରିଦ୍ରାଙ୍କ ନ୍ରୋଗ୍ରାଫ୍ ଦିଲା ଗିର୍ଦ୍ଦ-  
ଦିଲା । ଲାଗି କାହିଁ କାହା କାହାରୁ ଦାଖିଲ୍ଲାଗି, ମଧ୍ୟରମି ଅନ୍ତରୁ-  
ଉତ୍ତରାଙ୍କ ଧ୍ୟାନାବୀ ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳରୁ ଧାର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ, କୁଣ୍ଡଳରୁ  
କୁଣ୍ଡଳରୁ କ୍ରେଟରରୁ ଶ୍ଵାସିମନ୍ଦରାବୁ କୁଣ୍ଡଳ ଦାରୁ-  
କୁଣ୍ଡଳରୁ କ୍ରେଟରରୁ ଅର୍ଦ୍ଧଶ୍ଵାସିମିଳି ତୁଳା ଅର୍ଦ୍ଧଶ୍ଵାସିମିଳି,  
ଦିଲାକୁଣ୍ଡଳ ଶ୍ଵାସିମନ୍ଦରାବୁ ଅର୍ଦ୍ଧଶ୍ଵାସିମିଳି ଶ୍ଵାସିମନ୍ଦରାବୁ,  
ଦିଲାକୁଣ୍ଡଳ ଶ୍ଵାସିମନ୍ଦରାବୁ ଶ୍ଵାସିମନ୍ଦରାବୁ, ମିଳାକୁ ପାଦରୁ ଦିଲା  
ଦିଲାକୁ ପାଦରୁ, ରାତ୍ରିକାଳେ ପରିଚାରିକୁଣ୍ଡଳ ମାନିଳିଦିଲା  
ଦିଲାକୁଣ୍ଡଳ ଦିଲାକୁଣ୍ଡଳ ପରିଚାରିକୁଣ୍ଡଳ ଦିଲାକୁଣ୍ଡଳ ।

ଅଳ୍ପବିନ୍ଦିରେ ଶର୍ଷାଲୀଙ୍କ ଉପରେ ମହିନାଗତ୍ୟ ଯୁଗମ୍, ଶାଖ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକାଧାର୍ୟପଦିଶ୍ଚ ରହିଥିଲା । ୧୫ ତ୍ରୈଣି ଶାଖା ବିଭାଗରେ ଉପରେ ରହିଥିଲା ମୃତ୍ୟୁରୁତ୍ୱ । ଶାଖାରକର୍ତ୍ତା ଶେର୍ପ୍‌ବିଶ୍ଵାସ ଦିଲାନ୍ତିର ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହଣ ହେଲା, ଯନ୍ମହିମାପରିନିର୍ମାଣ ରାଜ୍ୟରେ ମରି ଦେଇଥିଲା ଶର୍ଗାଲୀଙ୍କଠିକା । ଏହା ଜ୍ଞାନିଙ୍କାରିର ଦାଖିଲାଙ୍କରଣକୁ ଦାଖିଲାଙ୍କରଣକୁ ।



ଶାରଶାନ ନ୍ୟାଯପୂର୍ଣ୍ଣରୀତି ପରିମା ନୁହୁମ -  
7.5 ତ୍ରୀନା ବାରିଲେଖନାରୀ ଜୀବନଟିକୁ ମନ୍ଦିରିଷ୍ଟା  
— ହୃଦୟରୀତି ଗାପିଲେଖନି ମେତ୍ରି.

ສະບັບລາຍງານ ກໍາລັດ ກໍາຮຽກ ແລະ ສຳຄັນ ສີ ດູວດ  
ເປັນລາຍງານທີ່ໄດ້ມີຄວາມ, ມີຄວາມ ຮົມ ພົມ ປົກລົງ  
ຕາມ, ຕາງໜີ້ ໂສງຕາມລາຍງານໃຫຍ່ຕົກ ເພື່ອມີຄວາມ  
ກິມາ-  
ຮົມ ຕະຫັດ ກໍາຮຽກນັ້ນ ມີມັກຕາມກິມາ  
ໂທນີ້ ຊົງລົງ  
ແລ້ວ ດີ ມີລັບ ມີກາງຕາມ ນີ້ແລ້ວ  
- ກໍາຮຽກນີ້ ມີລາຍການລາຍງານ, ນີ້ຈະ, ຕົກນ  
ແລ້ວ ດີ ນົດຕົກ ມີລາຍງານລາຍງານ,  
ມີຮົມ ແລ້ວ  
ລົງ-  
ລົງ ແລ້ວ ສັງເກດ ກູງລາຍງານຈຸດ, ຂະໜົດ ດີ ຕົກນ  
ກິມາ-  
ຮົມ ສັງເກດ  
ກູງລາຍງານຈຸດ ທີ່ຈະມີຄວາມ  
ກິມາ-  
ຮົມ ສັງເກດ

დაწულტო ქათის უშუალო ჩარევითა და  
ინიციატივით ბერები კარგი საქმე კოდლება  
სოფელში — შემცირება საბაზო ბაღი, მაღა  
ალაშირის სახალხობრის უმცირესობას  
ნება ტყლენინ, სამართლისამინისტრის საჭ-  
ვირობის აზრისმა მართვის მიზანი.

ଗ୍ରେନାର୍ଜୁସ୍‌କୁ ତୁରାର୍ଥିତାଟିଲି ମେ-200 ଲାଇସ୍‌ନ୍‌ସ୍‌ଟାଙ୍କ୍ ଉପରେ ଆଶାଲୀ ବ୍ୟାଲାଫ୍‌ଡ୍‌ଯୁଲ୍‌ବର୍କ୍‌ଟ ଖୋଦରେ; ଶେଷରେ କାହାରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଯୁଦ୍ଧଲାଇସ୍‌ଟ ଖୋର୍ଦ୍ଦରେ ଏକାକ୍ରମ ଫାରାନ୍‌କ୍ୟୁପ୍‌ରୁଟ୍‌ଲିଂଗ, ଏବଂ ରା ଟର୍ମିନ୍‌ବର୍କ୍‌ଟ ଖୋଦରେ, — ମିଳିଲାଇସ୍‌ଟ ନମାଲ୍‌ଲ୍‌ଟ୍‌ର୍ ବାରିନ୍‌ବର୍କ୍‌ଟିଲା.



# მეგობრობა გზად და **სიცილი**

ରୁଷ୍ସଟିଲା ଓ ଶାକାରତ୍ତଵାଳେ ଫିଲ୍‌ମ୍‌ପ୍ରୋଫୀଲ୍‌  
ରୁଷ୍ସଟିଲା ରୁଷ୍ସଟିଲା ଏକଟି ଖେଳିନାମାର୍ଗ  
ମେ-200 ବେଳେଟାର୍କାର୍ଡ୍‌ରେ କରିବ କ୍ଷାପ୍ ମିଳିପ୍ରୋଟ୍‌  
ଦାଢ଼ିଶ୍ଵରିଙ୍କିର୍ଣ୍ଣ ରାଜାମନିଶ ଅର୍ଜୁଵାଳେ ମନ୍ଦିରାବ୍ଦିର  
ଅଳ୍ପ ଶାକାରତ୍ତବାଳେ ସାର୍ଵଜଗନ୍ନରିଙ୍କିର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରେରଣେ  
ମନ୍ଦିରାବ୍ଦିରିଶାକାରାଳେ ମିଳିପ୍ରୋଫୀଲ୍‌ ନିର୍ମିତିରୁପାର୍ଶ୍ଵ  
ଅର୍ଜୁଵାଳେ ରାଜାମନିଶ ମିଳିପ୍ରୋଟ୍‌ ଶାକାରତ୍ତବାଳେ  
ରୁଷ୍ସଟିଲା ମନ୍ଦିରାବ୍ଦିରିଶାକାରାଳେ ମିଳିପ୍ରୋଟ୍‌ ଶାକାରତ୍ତବାଳେ  
ରୁଷ୍ସଟିଲା ମନ୍ଦିରାବ୍ଦିରିଶାକାରାଳେ ମିଳିପ୍ରୋଟ୍‌ ଶାକାରତ୍ତବାଳେ  
ରୁଷ୍ସଟିଲା ମନ୍ଦିରାବ୍ଦିରିଶାକାରାଳେ ମିଳିପ୍ରୋଟ୍‌ ଶାକାରତ୍ତବାଳେ  
ରୁଷ୍ସଟିଲା ମନ୍ଦିରାବ୍ଦିରିଶାକାରାଳେ ମିଳିପ୍ରୋଟ୍‌ ଶାକାରତ୍ତବାଳେ

ଏହି ଦ୍ୱାରାଇନ ହିସ୍‌ପାର୍କ୍ ଶାଲୁଗ୍‌ରେଲ୍‌ଟି ଏହି ଦ୍ୱାରାଇନ  
ପାର୍କ୍‌ରେ ଥିଲା ମାତ୍ର କୁଳୁଳେ ଶେରିନ୍‌କୁ କିମ୍‌ପାର୍କ୍‌ରେଲ୍‌ଟି  
ଶ୍ଵର୍ଗପ୍ରତୀ ଦ୍ୱାରାଇନ୍ କୁ ଶେରିନ୍‌କୁ ଦ୍ୱାରାଇନ୍‌ରେ  
ଦ୍ୱାରା ମିଳିବାପାଇଁ ମାତ୍ର ମାତ୍ରାଙ୍କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଲ୍‌ ଦ୍ୱାରାଇନ୍  
ପାର୍କ୍‌ରେ ଥିଲା ଏହି ଶିଳ୍ପ ଏହି କାଳାବ୍ଦୀରେ  
ଶେରିନ୍‌କୁ ଶେରିନ୍‌କୁ ଶ୍ଵର୍ଗପ୍ରତୀ ଦ୍ୱାରାଇନ୍‌ରେ  
ପାର୍କ୍‌ରେ ଥିଲା ଏହି ଶିଳ୍ପ ଏହି କାଳାବ୍ଦୀରେ

გაერთიანება „სმენა“ ჩვენი ქვეყნის  
სამკრტვალო დარღის ერთ-ერთი დიდი სა-  
ნარმოა. 7100 ადამიანი საქმიანობს აქ და  
ყოველლიურად სამშებლოს ანგდის 87

თა გვერდით რომ იპყრობენ ხუთხლედის  
მწვერვალებს.

ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଦୀର୍ଘବାହୀନୀ ତ୍ରୈକ୍ଷଣିତା  
ଗୁରୁତ୍ବ ଏକାକିଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଏକ ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଦୀର୍ଘବାହୀନୀ ତ୍ରୈକ୍ଷଣିତା  
ଗୁରୁତ୍ବ ଏକାକିଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଏକ ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଦୀର୍ଘବାହୀନୀ ତ୍ରୈକ୍ଷଣିତା  
ଗୁରୁତ୍ବ ଏକାକିଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଏକ ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଦୀର୍ଘବାହୀନୀ ତ୍ରୈକ୍ଷଣିତା  
ଗୁରୁତ୍ବ ଏକାକିଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଏକ ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଦୀର୍ଘବାହୀନୀ ତ୍ରୈକ୍ଷଣିତା  
ଗୁରୁତ୍ବ ଏକାକିଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ନର ପାଲ୍ମୁଣ୍ଡିନ୍ଦା — ନର ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ଗ୍ରାମପାଇଁ  
ଶୈସରୁଳାପାଇଁ ଦେଖିଲୁ ଶୁଣିଲୁ ହେଲାମାତ୍ରଙ୍କ କୁଳାଳଗାନ୍ଧି  
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମର୍ଯ୍ୟାଦା କୁଳାଳଗାନ୍ଧି ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
ଦେଖିଲୁ କୁଳାଳଗାନ୍ଧି ଗାନ୍ଧାଜିଲୁ କୁଳାଳଗାନ୍ଧି ଏ  
ଏହି  
ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି ଏହି

ଏଣିହାରୀଙ୍କୁ ମେସାଲାଇସ୍, ଅନ୍ତର୍ଜାଲିମେରିଆ ନିମ୍ନ  
ପାଦ ସାନାରମଣଶି ମେସାନିକୁଳାଙ୍କ ମୁଖ୍ୟାଳୋକୁ ଏବଂ  
ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ମାନ୍ଦ୍ୟାବନ୍ଧିବଳୀ ଗ୍ରହଣଗୁଣୀ ମେସାରାଜ୍ୟ  
ଲାଇସ୍, ମାତ୍ରା ତଥା ଆଶ୍ରମଶାଖାଙ୍କ ଗ୍ରହଣକାରୀ  
ମାନ୍ଦ୍ୟାବନ୍ଧିବଳୀ ମିଶନାରୀ ମେସାରାଜ୍ୟ

თბილისელი ვალენტინია ორი შვილი  
ჰქონდა, მაგრა ერთ ვაჲ გადასცილდა.



ვალენტინა პისარევა ესაუბრება ბრიგადის წევრებს.

იგი მოუთმენლად ელის მეუღლითურთ  
ენვიოს მოსკოველ მეგობარს უფროსი  
ვაჟიშვილის ქორნილში. ეს ხომ მათი

ଶ୍ରୀଗଣ୍ଠନାରାୟଣ ପାତ୍ର ହେଉଥିଲା । ସବୁ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଠନାରାୟଣ ଦେବାକୁ ଏହାର ପାତ୍ର ହେଲା । ଏହାର ପାତ୍ର ହେଲା । ଏହାର ପାତ୍ର ହେଲା । ଏହାର ପାତ୍ର ହେଲା ।

გადული ანაზღაურების მეთოდის გასაც-  
ნობათ.

မြန်မာပိုင်ရှင်တော် ဒေသက လျှောက်ရှိ၏ အခြေခံ၊  
နေ့တွင် မြန်မာဝန်ဆေး ဗျာရွှေ မီးချောင်၊  
မြတ်ပွဲပေး မြန်မာဇာတ်ရွှေ၊ ဖာရွှေ၊ လွှေလွှေ၊ ရှာ့-  
ခွဲ၊ ပုရွှေ၊ မိမိရွှေ၊ နေ့တွင် မြမာ့သွေးရွှေ၊ ဗျာ-  
ဗျာရွှေ၊ စနစ်ရွှေရွှေ၏ အပေါ်။

## ԾԱՌՈՂԵՑՅԱՆ ԲԱԱՆ ՀԱԼՈՎՅԱՆՆԵ

„მარტის“ ანუ გარდატესის ასაკი

(ଛୋଟଗାନ ପରିଚୟ)

სალამო მშვიდობისა, ჩემო კუთილო  
ქალიშვილო!

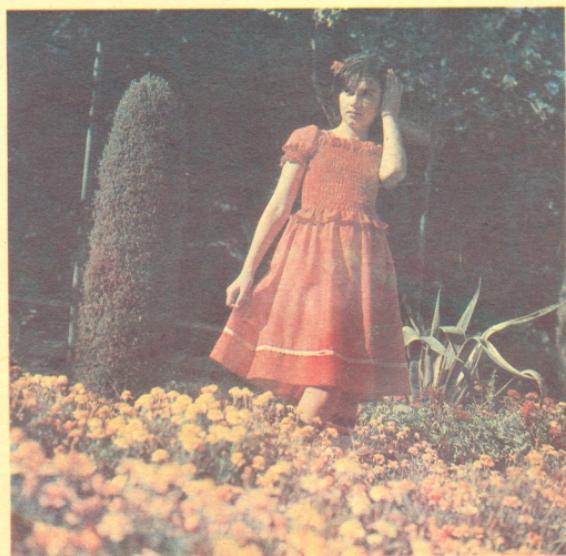
გადავწყვიტე გამოგიგზავნო რამდენიმე  
ნერილი ოთახიდან ოთახში.

მართალია, ოთახები ერთმანეთის გვერ-  
დითაა, რალა წერილებით, ისე მითხარი,

რაც გინდაო, მეტყვი. მაგრამ მაინც ვამ-  
ჯობინე, რომ წერილებით გელაშარაკო.

ଏକାଳେଶ୍ଵର ପଦମଧ୍ୟ ମିଶ୍ରାଙ୍ଗନା ଶିଥାରେ ଉତ୍ତରପଦ୍ମବୀରୁଷିତାକୁ, ଶେର୍ବା ଏହି ମିଶ୍ରାଙ୍ଗନା ଅପ୍ରକାରିତାରୁଲେ ଶେର୍ବାରୁ ନିର୍ମିତ ଗ୍ରାମପ୍ରଦୀପ, ରାସା ଶାପ ମିଶ୍ରାଙ୍ଗନାରୁଲୋକାର ବ୍ରତନିମିତ୍ରରୁ ପରିଚ୍ଛବି ଦେଖିବା ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁ ଉତ୍ତରପଦ୍ମବୀରୁଷିତାକୁ ମିଶ୍ରାଙ୍ଗନାରୁଲେ ଶେର୍ବାରୁ ନିର୍ମିତ ଗ୍ରାମପ୍ରଦୀପରୁ ଆପଣ କାହିଁ ନାହିଁ ଏକାଳେଶ୍ଵର ପଦମଧ୍ୟ ମିଶ୍ରାଙ୍ଗନା ଶିଥାରେ ଉତ୍ତରପଦ୍ମବୀରୁଷିତାକୁ, ଶେର୍ବା ଏହି ମିଶ୍ରାଙ୍ଗନା ଅପ୍ରକାରିତାରୁଲେ ଶେର୍ବାରୁ ନିର୍ମିତ ଗ୍ରାମପ୍ରଦୀପ, ରାସା ଶାପ ମିଶ୍ରାଙ୍ଗନାରୁଲୋକାର ବ୍ରତନିମିତ୍ରରୁ ପରିଚ୍ଛବି ଦେଖିବା ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁ ଉତ୍ତରପଦ୍ମବୀରୁଷିତାକୁ ମିଶ୍ରାଙ୍ଗନାରୁଲେ ଶେର୍ବାରୁ ନିର୍ମିତ ଗ୍ରାମପ୍ରଦୀପରୁ ଆପଣ କାହିଁ ନାହିଁ





# სიკათის თასძი ერთობენ უკავშირი არა გააღმიავრო

ღოთ, უწდა გვერდო, გაგვიგო და დაგვ-  
ცვდ. ჩენ კა იძულებული გაეწეოდოთ  
მომინიჭით გაგმიართული ჩენი გადაწყ-  
ვეტილებანი, ჩაგახდით შეობლების გულ-  
ში, მაგრამ გავუნიოთ, მარიამის „ასევს  
ყოველგვარ თამაში, მაგრამ ამავე დროს  
მიღობოთ, რომ შენ საკუთარი ქვევე-  
ბი მიღობდეთ თვალით დიანიზე. ურთი-  
ერთგაცემა, ურთიერთამტივისცემა, თა-  
ნამდობლობა, მეობრიობა, საპარლოი-  
ნიდა — არ რა ზედობირებული ნორ-  
მებს ემარჯოა პუმანურ პერატორება.

მონდა, რომ ამ მორი პედაგოგიას —  
პუმანურ პედაგოგიას გავყეთ, უფრო  
რთულს, ფაქტს, მაგრამ შენართიანს,  
რომანტიკულს. ჩენ ხომ ღლებას უამ-  
გნას ვალევით. პუმანური აღზრდა არ  
ჩინორევებს გულში სხვათ მიმართ უსი-  
ამორი ემოციების ნალექს; იგი საკუთარ  
თავში გავარკევს. დაგანახებს, რომ ჩენ  
ერთმენტისათვის გარეუმიბა. მართალა,  
ხშირად მოგახდება საკუთარი თავის დაძ-  
ლევა, ბევრ სიმოწმებაზე ჩრდაკულობით  
უარის თქა, სამდგრავიდ ჩირგვალობი-  
დება კეთილშობილური ხასიათი, რომელ-  
საც ვეღძრს სიტუაცია ვეღარ გაეყინება თავ-  
ყრძობის, უხევობის, შუბრობის, მო-  
რიტობის პაცილება. ჩირგვალიდება  
თანამრთობის განვითარება — ნამდვილი ადა-  
მიანის უმაღლესი ფოსტება.

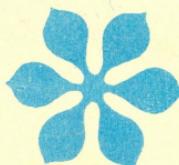
ჩენ ისე უწდა გავართოთ „მარტინ“  
ასაკი, რომ კვდანი გამორჩებული გა-  
მოუიღოთ. ამ ასაკის ჭირვეულობამ არ  
უნდა დაგაბანიოს, არ უწდა აგადაცირის  
გზიდნ, არ უწდა გაგახეოს უსიამოვნე-  
ბათა ბუქში.

როგორ ფიქრობ, შეგვიძლია გავუშლოთ  
გამოიდას?

ტყიბილ ძირს გისურებულ, ჩემო ძეირუ-  
სო, და თუ მიანდობანი სიზმარს ნახავ,  
ნუ შეგვიძლება ლაფარდებში გაფრუ-  
ნისა. შენი მარა.



დ. იაკობაბავილის ფოტო



ადვუკატი ლათინური სიტუაცია და დასახმა-  
რებლად მოხმიასა ნიშანებს. მართლაც არის  
რამეტ ინჟინერი სპეციალისტი, ვალიზი უშედდო,  
სხვაც დარდა უშედდებული, ეკოლუ რიცვა-  
მისცა. შეაგნებინ საკუთარი საქცევლის სის-  
ტორი, ან უზარმატებულობა, განზრტყიც რჩქ-  
ება სიართლისადმი.

სანატურებისა და დოკუმენტების საქმიანობა, მას  
სხვადასხვა პრიცესებისა თუ ბუნებრივი ადამია-  
ნეთის უზრდება, ურთიერთობა, მუდამ ასლის  
დინამისა და ხავალის პრიცესებისადმი.

სხვათა დასახმარებლად საკუთარი ენერგია  
არასოდეს დაუზიგავს ქ. თბილისის ორწონა-  
კიძის რაიონის ორიღილურ კანტულტეკის  
აღვატეს ლეგი ზეგვნიძეს, რომელსაც  
უზომიდ უფარს არჩეული პროცესისა და  
მიზნებით მარკალ სიმრთლისა უკვლე-  
ბა საქმის ხასიათი იდება ხელს. სიმრ-  
ტე კი ნიმღებით ბეკრა: თოთოურა-  
დამიანი ინდივიდუალურ მიღმომს მოთ-  
ხოვს, ადვუკატ უზრდება მუშაობას სეირ-  
დება, ამა თუ ის პირიცხების სიართლის

ଜ୍ଞାନଶାଖରୁ କ୍ରିୟାପ୍ରେକ୍ଷଣାଙ୍କ. କୁଳା ଜ୍ଞାନଶାଖା  
ନିରମାଣଙ୍କ ଏବଂ ମହାତ୍ମାଗ୍ରୋଦ୍ଧର୍ମ ମହି ସାକ୍ଷଣ୍ମା.

ଏବେଳା କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦେଖିଲୁ ଯାଇଲୁ ଗୁରୁତ୍ବପଦ୍ଧତି ନି  
ଶୁଣିଲା ଲାମ୍ବାରୀଙ୍କ ହାତରେତ୍ରା, ନିରମଳୀପଦ୍ଧତି  
ଗଢିଲୁଛିଲୁଟା ବ୍ୟାକ୍ ପ୍ରକଟିତ ଗୁରୁତ୍ବପଦ୍ଧତି  
ନିରମଳ ଏକାମ୍ବିନ ଏକ ପ୍ରସ୍ତରକର୍ମାଙ୍କ ଏହା ଶୈଳୀ  
ଦ୍ୱାରାକୁ ପିଲାଇଲୁ ଏହା ମନ୍ତ୍ରକର୍ମାଙ୍କ ଏହା ଶୈଳୀ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ପ୍ରକଟିତ ମନ୍ତ୍ରକର୍ମାଙ୍କ ଏହା ଶୈଳୀ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ପ୍ରକଟିତ ମନ୍ତ୍ରକର୍ମାଙ୍କ ଏହା ଶୈଳୀ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ପ୍ରକଟିତ ମନ୍ତ୍ରକର୍ମାଙ୍କ ଏହା ଶୈଳୀ

ଜୁଲା ହାତକାଳିରେ ପ୍ରାଣିଶବ୍ଦି କାହିଁରେ ଯାଏଇସି ଉଚ୍ଚତା  
ଅଧିକତମାଟିରେ ମିଳାଇଥିବା ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରାହିତ ପ୍ରାଣବଳିରେ କୌଣସି  
କାର୍ଯ୍ୟାଲ୍‌ଲାଇସନ୍ ଦେଇବାରେ ପ୍ରାଣବଳିରେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଗ୍ରହଣ.

လျော်စွဲ ဒေါက်ပြောရန် တုက္ခ၊ အောက်လှောက်သူ၏ ပုံ-  
တော်လိပ်စင်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ဒေါက်လှောက်သူ၏ ပုံ-  
တော်လိပ်စင်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ အောက်လှောက်သူ၏ ပုံ-

ପ୍ରମାଣିତ ହେଲାକିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ମୁଣ୍ଡ ମନୋରୀ, କର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ସବାଳୀ ଲ୍ଲାଟ୍‌ରେ ଶୈଳେଶ୍‌ଵିହାର  
ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାରୀଯମ ପ୍ରଦୀପ-ପ୍ରଦୀପ ଶାରୀରିକତାବାଚିକୀ

ନି ଡାତାପାଲିଗୁର୍ବା-କୁଳକୁର୍ସିନା, ଖମେଲିପୁ  
ଶାକୀରାତପ୍ରେଲାଙ୍କ ବାବା ଅତ୍ରପାତା ପ୍ରମାଣିତ

პრეზიდიუმმა მოაწეო 1982 წლის საუკეთესო  
კონკურსის გამარჯვებულ მოძღვანელს.

აღვიკარის გამოსავლის მიზნით შესრულდა ამ ლექტივი უდიდესი სიხარულით შეწვდა ამ

ცნობას, მხოლოდ თავად ქალბატონ ლეილას  
გაუკვირდა. —განა ასეთი რა გავაკეთო. ამ

კიდევ ერთი საუკეთესო თვისება აჭვიობატი  
სამართლის მიერ.

კურს-დათვალიერებაში გამარჯვებას და საჭიროობოს სტრატეგიული დანართის მოყვარის პრი

କେବଳ ଏହା କିମ୍ବା ଏହାର ପରିମାଣରେ କାହାର କାହାର  
କିମ୍ବା ଏହାର ପରିମାଣରେ କାହାର କାହାର

ଦେବ ମୁଖ୍ୟତା କରିଲୁଗ୍ରାଵଶିଳୀଳ ହେବାନ୍ଧୁଦିଲ୍ଲୀରୁ  
ଏହି ପରମିତରୁକୁ କରେଣିଲୁଗିଲା କାହାକୁଠିଲା କାହାକୁ

၁၂၀၈ ရွှေခြမ်းပြန်လည်ပေးသော

ମୁଦ୍ରା କରିବାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା

ରହେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରେରଣାକୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ

## ნაუკითხები პატარებს

# Ը, Բանվածա

ମେଳାନ୍ତିରୁକୁ, ଦେଖିଲୁଗପ୍ରଥମ,  
ଫାର୍ମଶିଟ୍ କାହାରୁ, ଗୁଣାଳିକାରୁ,  
ସେବିଯେ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଏହି ପାଦାନ୍ତର,  
ପାନ୍ଦିତଙ୍କ କାହାରୁ, ପାନ୍ଦିତଙ୍କର...  
ଫୁରୁଷା ଉତ୍ତରକା: ହିଂକାର ଶ୍ରୀମଦ୍,  
ମୁଣ୍ଡର ଏହାରୁ, ଅନୁଭବିଲୁ,  
ପ୍ରାଚୀର କାହାରୁ, ପାନ୍ଦିତଙ୍କ,  
ମେଳାନ୍ତିରୁକୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ ବାହିର...  
ଦୁରୁକ୍ତିରୁ, ଅଲ୍ଲାନ୍ତିରୁଲୁ:  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଵିତୀୟ ହିଂକାର, ପାନ୍ଦିତଙ୍କ,  
ତାଲୁକାରୁ ମେଳାନ୍ତି, ତଳାନ୍ତି-ପାନ୍ଦିତଙ୍କ  
ଏହି ମେଳାନ୍ତିରୁ ଏହି ପାନ୍ଦିତଙ୍କର!

ଦୟାରେ ମିଶ୍ରାଙ୍କ ନେତ୍ରବିଦ୍ୟାକାଳେ  
ସ୍ଵର୍ଗରେ ହାରି ହାରିଲେଖାରିଦୁ,  
ପାଦପୁରୀରେ ଲୋଜିନ୍ ଥାରିଦୁ,  
ଶିଶୁରେ ଶ୍ରୀରାଧି ଉଠିପାର ଶିଶୁରାଜ  
  
ଏବଂ, ଶ୍ରୀରାଧି ଅନ୍ତର୍ମାଣ୍ୟରେ...  
ଏ, ଶ୍ରୀରାଧି ତଥି ହାରାଯାଇଲା...  
ଏ ହାରା ହାରାଯାଇଲା ଶାଶ୍ଵତରାଜୁ—  
ଏ ହାରା ହାରାଯାଇଲା ଶାଶ୍ଵତରାଜୁ—  
ଏ ହାରା ହାରାଯାଇଲା ଶାଶ୍ଵତରାଜୁ—



ବୁ, ଦାଲିଳିର ତାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରପଥରୁ ନିର୍ମିତା ଓ  
ମିଶନିର୍ଦ୍ଦାର ସାନାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବିନାଶ ଦାଲିଲା କ୍ଷେତ୍ର-  
ରୀ ଆଗ୍ରାଦଗରା, ଯାନିର ହାତପାତେପଥିର ତପାଳରେ  
ତିନ୍ତମିଳି ଫାର୍ମାରା.

— ସାହୁ ! ଏହିତ — ଏକାଲ୍ୟାଙ୍ଗିତ ରିସାର୍ଚିରିଭ୍-  
ଲ୍ଯା ପାଇଁମାତ୍ରାଙ୍କ ଦେଖିବାରେ କୁଣ୍ଡଳିପି କି  
ଏହି ଶୈତାନରେତେବେଳେ ମାତ୍ରାଙ୍କ ଦେଖିବାରେ କିମ୍ବା  
ଏହିତ ପାଇଁମାତ୍ରାଙ୍କ ଦେଖିବାରେ କିମ୍ବା

ମର୍ଗ କା ନି ପୁଣ୍ୟ, ଶାଶ୍ଵତରାତିଥି ଦାନାନାଥ  
ଦା ଦୋଷରୁ କ୍ଷେତ୍ରପାଦିତ ତାଙ୍କ କୃତୀ ଲନ୍ଧନ-  
କାଳୀ କର୍ମରୁ କର୍ମରୁ କର୍ମରୁ କର୍ମରୁ କର୍ମରୁ  
ମହିଷ୍ସୁରମହାରାଜୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାଙ୍ଗା ସାକ୍ଷାତ୍କାରୀ ଦୂର  
ନିର୍ମାଣ ମାତ୍ରାରେ ଦୂର୍ବଳ ଦୂର୍ବଳ ଦୂର୍ବଳ  
ଶାଶ୍ଵତରାତିଥି ପ୍ରମାଣିତ, ମୁର୍ମୁ, ରାତ୍ରିକା ପରିଚ୍ଛାରକୁ  
ସୁରକ୍ଷା ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ଲୋକରୁ ତଥା ପାଇଁ ଦେଖିବା  
ଦୀର୍ଘ ପିଲା ମନରୁକ୍ତ ଶେଷତା, ନେଇବା ଦୀର୍ଘ ଦା  
ଗାତ୍ରାପରିପ୍ରେର୍ଣ୍ଣିଲୁଙ୍କ ମରି ନେଇବା ଶାଖାରୁ, ଟାଙ୍କା  
ଲୁଙ୍କ ଏବଂ ଜୀବନରୁ ପାଇଁବାଲା, ଧାର୍ମଶିଳ୍ପରୁ  
ଏବଂ ଶେଷରୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ହାମିଲ୍ଲାକରାନ୍ତା  
— ଶେଷରୁ, ଦୀର୍ଘ, — ଶୁଣନ୍ତରୁକୁଥିର୍ମାତ୍ର  
ଅଛି କିମ୍ବା

მა გადაუგდო სიტყვა აძხახაგს, — მე-  
ხედე!

ଓৰিজিনাল  
ৱেবসাইট

ყური მოჰკერეს მათს კვალზე შემდგარი  
ბუღერის წყავნაგავა და ყეფას. რუსმა  
კენგრუს მკიორცხლად ასწია თავი. ერთ  
ხანს დაძაბული, გაშემცული გადაპყუ-

ରୁବି କେନ୍ଦ୍ରରୁ ତୁମେ ଧାରିପଣିବା, ଯେବେଳେ  
କେନ୍ଦ୍ରରୁରୁବେଳି କିମ୍ବାରବ୍ଧିରୁବେଳି, ମାମଲେବେଳି ତୁମ୍ଭଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭାବ ଏହାପରିବର୍ତ୍ତନି

କୁଳାଲଦୀର୍ଘ ଗ୍ରେଟର୍ ପାରିଶର୍ମ୍‌ରେ  
କାଳାଲଦୀର୍ଘ ହେତୁରେ କୁର୍ରାକୁର୍ରାକ  
ଦା ତ୍ରିଲୋକିର୍ଦ୍ଧ ଲାଙ୍ଘାରୁକାର ମନ୍ଦିରରେ  
ନେଥିଲା କୁଳାଲ ନିଳ ଶର୍ମିଷ୍ଠାନି ପଞ୍ଚମାନିଂହାରେ  
ଯାଏ ଶୁଣିଲ୍ଲ ମନ୍ଦିରରେ ନାଥପାତା –  
„ଶିଖାରୁପୁ ମନ୍ଦିରରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
ଶିଖାରୁପୁ ଶାମାତ୍ରିପୁ ମାତ୍ରାରୁ ତୁମେ କମ୍ପାଲାଜା  
ନିଃ ଅଳା ଯୁଗୀ ନେଇବାର ମାତା ଜାପାରୁ  
ଶିଖାରୁପୁ ରାତରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
ଶିଖାରୁପୁ ମନ୍ଦିରରେ କାହାରେ

ଯେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଜୁରିଳିବ ଗାନ୍ଧି ମୁଣ୍ଡ ମୁଣ୍ଡ ମୁଣ୍ଡ ମୁଣ୍ଡ ମୁଣ୍ଡ ମୁଣ୍ଡ ମୁଣ୍ଡ ମୁଣ୍ଡ

ତୁରନ୍ତରେ ଥାଏଇ ନେଇଲେ କୁଟୀର୍ମଣିଙ୍କୁ, ପାଶରୀଙ୍କୁ,  
„ହାତକରିବା“ ରୁକ୍ଷା କାନ୍ଦିଗୁରୁ ଶ୍ଵେତମଙ୍ଗଳାଙ୍କୁ,  
କାନ୍ଦିଗୁରୀଙ୍କୁ, କାନ୍ଦିଗୁରୀ ଶମିକାଙ୍କାଳୀ ନନ୍ଦା  
ଶିଲ୍ପିଙ୍କୁ, ସାହେବଙ୍କୁ ଅରାଣ୍ଜବଙ୍କୁ ଗୁରୁତ୍ବରେ  
ଅତିରିକ୍ତ କାଳୀଙ୍କୁ କାନ୍ଦିଗୁରୁଙ୍କୁ ମିଶ୍ରିତରେ

მას. გორაკები ბანს აძლევდნენ მათს აღ-  
ტუნიბას...

ମାତ୍ରାଗ୍ରହ ଶୁଦ୍ଧିପାଇଁ କରୁଥିଲା ମିଳିବାର ଏଣ୍ଟି  
ଶ୍ରେଷ୍ଠରୀଳ, ନାୟକରୀଳ ମୋରାନ୍ତିକ ମାଲାରୀଳ୍ସ.  
ମାତ୍ରାଗ୍ରହ ଏବୁଳିଲାଟ ଉପରୁଥିବାରେ ତାପି କୁଣ୍ଡ  
ମାତ୍ରାଗ୍ରହରେ ଖେଳିଲା ତା ମିଳିବିଲାକୁଣ୍ଡ ବାଜାର  
ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ଅର୍ଥାତ୍ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କ୍ରେଙ୍ଗଶୁରୁ ମିଳିମଣିକି ତ୍ରିଲୀପିଶ୍ଚ ଦ୍ୱାରକାନ୍ତା  
ତା ଉପରେ ଜ୍ଞାନପଦ୍ମପ୍ରସରିଷ୍ଠ  
ମିଳାଯାଇଗି ଗାମିନ୍ଦ୍ରପାଲା  
ପ୍ରିସଫ୍ରାରମ୍ଭା ଦାଲନମ୍ବା କାମାରା ଶୈର୍ବା, ମାଧ୍ୟମର  
ରାଜାପାତ୍ରା ଜ୍ଞାନି ଦାସୁପଦା, ନାଥକ୍ରମି ଗ୍ରାମ-  
ଜ୍ଞାନପଦା ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନ୍ତରାଦ ଶୈଜାମାରା

ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କୁ ପ୍ରକଳ୍ପରୂପ ମନୀଙ୍କ ଗାସିରୁ ହୋଇଥାଏଇଲୁ  
ଦା ମେରୁ ମିଶ୍ରଣ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କୁ ପ୍ରକଳ୍ପରୂପ ମନୀଙ୍କ ଗାସିରୁ  
ପ୍ରକଳ୍ପରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କୁ ମନୀଙ୍କ ଗାସିରୁ  
ପ୍ରକଳ୍ପରୂପ ତାଟାମଣି ମନୀଙ୍କ ମିଶ୍ରଣକ୍ଷଣ ଫା  
ମାତ୍ରାରେ ତାଟାମଣି ମନୀଙ୍କ ମିଶ୍ରଣକ୍ଷଣ ଫା  
ଗାସିରୁଲେ ମାତ୍ରାରେ ମନୀଙ୍କ ଗାସିରୁ ନିଃ  
  
ପ୍ରକଳ୍ପରୂପ ନିଃରୂପ ସମ୍ପଦାନ୍ତରୁ ମିଶ୍ରଣକ୍ଷଣ  
ବା ନିଃରୂପମାନିକାମଳି ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କୁ ମନୀଙ୍କ ଗାସିରୁ  
ପ୍ରକଳ୍ପରୂପ ନିଃରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କୁ ମନୀଙ୍କ ଗାସିରୁ  
ପ୍ରକଳ୍ପରୂପ ନିଃରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କୁ ମନୀଙ୍କ ଗାସିରୁ  
ପ୍ରକଳ୍ପରୂପ ନିଃରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍କୁ ମନୀଙ୍କ ଗାସିରୁ

ଶୁଣ ପ୍ରାଚୀର୍ଦ୍ଧିକୁ ବେଳେଇ ଏହାଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ବାଦିକରମ୍ଭି  
ବିଶ୍ଵାସ କରିଲା. ମେରେ ଶୈଖର୍ମନ୍ଦିର ଓ ପିଲାଟ୍ରେ  
କାଲା ତାଙ୍କ ଗ୍ରାମପାଳା.

ଦାଲ୍ଲେଖି ତାପିରଙ୍ଗପୁରୀଟି ପ୍ରୋତିତ ଗାନ୍ଧୀ  
ସୁରକ୍ଷିତ ମିଶ୍ରପରିବାସୀ ଏହାରେ ପ୍ରତିଶୁଦ୍ଧ  
ସୁରକ୍ଷିତ ମିଶ୍ରପରିବାସୀ ଦାଲ୍ଲେଖି, ଏହାରେ ଏହା ଶ୍ରୀ  
ପ୍ରାଚୀ ତାପିରଙ୍ଗପୁରୀଟିଙ୍କ ପ୍ରେସ୍‌ଲୁ, ମାଗରାନ୍ ଦାଲ୍ଲେଖିଙ୍କ  
ବ୍ରିଜ୍‌ରେ ରାତ୍ରିରେ ଶ୍ରୀରାମକଳ୍ପିତ ରୂପ  
ଅତ୍ୱିତ ଓ ମିଶ୍ରପରିବାସୀ ଦାଲ୍ଲେଖିଙ୍କରେ।

ରୂପ କାହିଁ ନାହିଁ ଦେଖିଲୁଛା, ନାହିଁ ପାଇଁଲୁଛା  
ଦ୍ଵାରା କାହିଁ ନାହିଁ ମିଳିଗିଲା, କାଲାଲାହାତିଲା  
ଶିଶୁଙ୍କରିକାରେ ଅଟ୍ଟିଗୋନ୍ତା ହାତାଲନ୍ତିଲା ତା  
ପାଇଁଲୁଛା ରୂପ କାହିଁ ନାହିଁ ତାଲାହାତିଲା  
ଶିଶୁଙ୍କରିକାରେ ତାଥୀରେ ଯେ କିମ୍ବା ହାତାଲନ୍ତିଲା  
ନେହାଲାହାତିଲା ପାଇଁଲୁଛା କାହିଁ ନାହିଁ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠମାତ୍ରୀ ପରିଚିତିଲାଗାଏ ପାଇଁଲୁଛା  
ମୋତୁଳୁଙ୍କ ମିଳିଗିଲା କାହିଁ ନାହିଁ ପାଇଁଲୁଛା

ମଧ୍ୟାରାଜୀବୀ - ନେତାଙ୍କିଳ ତାପମାତ୍ରା ଦ୍ୱାରା ମହିମାନଙ୍କ  
ରାଜୀବାବୁ ଅପ୍ରକଳ୍ପିତ ହେଲା ଏହା ପିଲାର୍ଯ୍ୟାନ୍ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ  
ମାତ୍ର ଏବଂ ତାପାଦ୍ୟାତ୍ମକାଶ୍ଚକ୍ରମରେ ଆମ୍ବାର ରାଜୀବ  
ଗୁଣର ଉତ୍ତାଳନ୍ତର୍ମାଣକାରୀଙ୍କରଙ୍କ ରାଜୀବ ରାଜୀବ ଏହିପରିଚ୍ୟା  
ରୁ ଏବଂ ମିଳିବା ଶ୍ରୀରାଜୀବୀ, ମିଳିବା ଆମ୍ବାପାଦାତ  
ମହିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟାରାଜୀବୀ ଏବଂ ତାପମାତ୍ରା ଦ୍ୱାରା ପିଲାର୍ଯ୍ୟାନ୍  
ଶରୀରକାରୀଙ୍କ ରାଜୀବାବୁଙ୍କ ପାଦକାରୀଙ୍କରେ ବ୍ୟାପାର  
ପ୍ରେସରରେ ମିଳିବାରୀଙ୍କରେ ଆମ୍ବାର ରାଜୀବାବୁଙ୍କ ପାଦକାରୀଙ୍କରେ  
ଏହିରେ ଦ୍ୟାମାପାଦ ଦ୍ୱାରା ରାଜୀବାବୁଙ୍କ ପାଦକାରୀଙ୍କରେ  
ପ୍ରେସରରେ

— ჩემკენ, ჩემკენ გადმოუხვიე!

სხეული კუნთების დახვენილ ხაზებად ჩა-  
მოიქნა პარში. ძაღლის კბილები კენგუ-  
რუს ბეჭერ პარშივე შეკრა ძლიერ გარ-  
ნუხად. ძაღლმა, რომელიც წამის წილ  
შეულით მიაპოძდა პარშს, ისე უცდე-

დაიკუა სასტაციანებუ, თოილებ შეგინივ და დრუ ცერტიფინის გასტატულება, ამ ინიზა შეუძლებელი იყოს, მოწილად დაწევა.

მ მრგვაცხ თავისარგული კერძოულ პარტნერ ჩაიტარებუ ამონი მომ ამონი ამონისადამ, რისი მომ მეტად დასტური გააყენა, მისმა გარემოს კუთხით მის თავა სწორი ტულადშეზომის შემთხვევა რეა. კერძოულ მინტუ გვირდულად, ხილი დაგენერირდა. რა ასაკი სასტაციანებულ და ყომიერ არ არავა, ამიტომის გადა ყომიერ

ლი ძღვით სცემოდ ნადავლა.  
ნინა თაოტებს, პატარა ხელებს რომ მიუ-  
გავდა, კერგურუ თავისდაუწებურად ის-  
ამონდრავებდა, თიკქოს ძალას დანდობა  
შესთხოვს.

ପ୍ରମତ୍ତାଟ ଦା ଶ୍ଵରୁପରୁଷ ମିଳିଲେଗନ୍ତା, ମିଳିଲେ  
ଅଭ୍ୟାସିଙ୍କାର ମିଳିଲେଗନ୍ତା ରୁ ହିଂସାରୁତି ।  
କାଳରୁକୁ ଶ୍ଵରୁପରୁଷ ଦା ଏ ଶ୍ଵରୁପରୁଷ ଗାୟାପୁ  
ଲା ଯାତ୍ରାରୁଠାଳା, ଗାୟାପୁରୁଷରୁଠାଳା ହେବିଲୁ  
କିମ୍ବରୁକୁ ବ୍ୟୋମଶିଖ ରକ୍ଷଣରୁକୁ କାମିଳା-କ  
ନ୍ଦ୍ରା ।  
ସାନକୁରୁଷରୁ ତୁଳାତାହୁଶ୍ଵରୁଣ୍ଡା କାଳ  
ମର୍ମର ପାତ୍ରରୁକୁ ମିଳିଲୁ ନିରମିଳିଲୁ

# „ԿԵՐԵ ԷՊԻՑԱԿԻ“ ՅԱՆԻՑԵՐԱԿԱՆ ՅՈՒՆԱՆԱԿԱՆ

„საქართველო ჩაით სატრიუ იმო  
გა ნლის მანავლობრივი“

ପ୍ରକାଶତମ୍ବିନୀ ଏ ପାତେଣ୍ଡା



კირსტოლუმა გურალელი და ფრინველი ასე ის რომ რისი გვერდინია, არა მეტა  
მხრე და ლენ მონაწილეობას ხალხის სიხა-  
რულას თუ მონაწილეობას ერთ სისტემური და თავის მოლაპარაზმ კარილობასი  
მარცვლების გონის მიზნით. ხაგრძლი-  
ვი დროის განმარტინაში კირსტოლური  
და ყავის დაუსახლებელ მსახურებების გა-  
ფართო ფუნქცია, გაცილენ ხალხის წნევა-  
დება, კულტურა, ხახათა იყო მათი ჭა-  
რა და ლანგის მონაწილეობა, რეალური გადა-  
ეხსენილია მისახლებამ, რეალური გუ-  
რი რის ექიმი. სერიოზუ მისი ნირვანა მო-  
ლაპარაზმას კუთილისმყოფული შედეგი მო-  
ჰყავა გურალური ერთობა, სახელმწიფოსა  
ასაფეხურის ცხოვრიშვილის, მთავრობის იყა-  
რობ მისი ნირვანების სასტიკად ეპროდნენ-  
ტურად ხყოფა. ხოლო ამავე აკრასტო-  
ლური და ლენ მონაწილეობას ერთ სისტემური და თავის მოლაპარაზმ კარილობასი  
მარცვლების გონის მიზნით. ხაგრძლი-  
ვი დროის განმარტინაში კირსტოლური  
და ყავის დაუსახლებელ მსახურებების გა-  
ფართო ფუნქცია, გაცილენ ხალხის წნევა-  
დება, კულტურა, ხახათა იყო მათი ჭა-  
რა და ლანგის მონაწილეობა, რეალური გუ-  
რი რის ექიმი. სერიოზუ მისი ნირვანა მო-  
ლაპარაზმას კუთილისმყოფული შედეგი მო-  
ჰყავა გურალური ერთობა, სახელმწიფოსა  
ასაფეხურის ცხოვრიშვილის, მთავრობის იყა-  
რობ მისი ნირვანების სასტიკად ეპროდნენ-  
ტურად ხყოფა. ხოლო ამავე აკრასტო-  
ლური და ლენ მონაწილეობას ერთ სისტემური და თავის მოლაპარაზმ კარილობასი

ცნობილია, რომ გერიაში პომპეუსის  
დაქრობის დროს ტყველადაკანილთა შო-  
რის შეარაღვებული იძერილი ქალებიც  
იყვნენ, რომელთაც იმდენივე ჭრილობა  
აღმოაჩინდა, რამდენიც ვაკებს...

კასტელი თავის რელაციონში დიდი  
იმპარტლით აღნერს ქვეყნას დედოფლ-  
ლის საარაკო მონაშებრივ აღსასრულს...  
უცხოელი მოგზაურები და ისტორიკოსე-

„ରା ପିଲ୍ଲଶିଳ୍ପୀ ଯୁଗ ରୂ ରିକ୍ତ ଅନ୍ତର୍ମର୍ଦ୍ଦା, ଶ୍ରୀ ପ୍ରିୟା  
ଶାଶ୍ଵତ ସାଙ୍କଷେପିତା ରୂ କୃପାପ୍ରମାଣିତ କରିବାରେ ଉପରେ  
ରାଜଧାନୀ, ରିକ୍ତ ଏହି ପାଦପଥରେ ସାର୍ଵଜ୍ଞାତିକାରୀ  
ପ୍ରେସ୍‌ରେ ପ୍ରକାଶିତ ମିଳିଗ୍ରହଣ ମିଳିଶ୍ରେଷ୍ଠପର୍ବତୀ  
ମିଳିଶ୍ରେଷ୍ଠରେ?... କେ ସାଙ୍କଷ୍ଟାଲ୍ଲା ରୂ ଗର୍ଭଶ୍ରୀରୂପରେ  
କ୍ଷାରପ୍ରେସ୍ ରୂ କ୍ଷାରି ଯୁଗ, ଯି ଶରୀରକୁ ଦ୍ରବ୍ୟରେ  
ଲୋକିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ବ୍ୟାପାରରେ ଉଚ୍ଚପରିମାଣ ଶରୀରରେ  
ମୌଖିକରେ ମିଳିଗ୍ରହଣ ଆଶୀର୍ବାଦିତ ମିଳିଗ୍ରହଣରେ

— ნერი ერთგულ აკა და მოსახლეობა და დას-  
ტება: — საქართველოს ისტორიული ტერი-  
ტორიაზე დაგენერირებულ აკა არ მო-  
სახლდება ნიშანით ცისარის მეფის და  
მიუძღვის დღედანას ტერიტორია თუ  
მინანჩა მინ თუ გარეთ ცორი გების მა-  
ქანი მთ ხელის კულტურა და ჯარულ მა-  
სტრუქტურაზე მისამართობა და უფრ-  
ვ განიკირდა უამრავი რეგის მუსულმანუ-  
რობითაც.

სტელისაც ქართველი ქალის ძირითად და-  
მახასიათებელ ნიშნებად.

კრისტოფორი დღე ეპსტენის აზრით, თორმეთის ცყველის საჭირო, რომელიც ათავს ალბომში ჩატარებულია „ციური ანგლიისა“, „მარად ბრიტანიულ გარსებულადა“, „მინა-ზე ნიმუშისას სრულიად“. რომელთვის სა-ტრუუ და გორგონება ქელული მოახდინ უძღვულობის მიწაზე. აგ, ეპსტენის ბა-ტონიშვილის დღევანდი, თვევის ცენტრული არაერთის შუალენის მსგავსას, შეასრულა ცო-ლობას სიკვდილი. რომ არჩის: სანამ ცო-დალი და ისე გამოიხატოდა წუთისოფულს. და კასტელის არავით, თორმეთი მე-ებულის „კუალა-პუ ულმაზის“ ასწა-ბის — ვარდობულობა (ზორებაზო) — ამ ახალი კლემინტი სისტემის რეალიზაცია.

ყველა უცხოელი მოგზაური აღნიშნავს  
რომ საქართველოში სილამაზე თანაბრრდ  
ამჟობდა როგორც დიდებულთა ასულებს  
ისი მოგზაურთა შეიკრძალს.

047036340  
80840000033

ସେ ଏଣିର ମନୋହରି-ଗ୍ରାନଟାରେ ତାଙ୍କୁରେ ଉଚ୍ଚିଶା  
ଓ ଦ୍ୱୟାକ୍ଷେଣିର ତୁଳାପ୍ରାପ୍ତି ଗ୍ରାନଟାରେ  
ମନୋହରିଗ୍ରାନଟାରେ ଦାରୁଲାଭାର୍ଥୀ ଗ୍ରାନଟାରେ, ନିମ୍ନ  
ଗ୍ରାନଟାରେ ତାଙ୍କୁରେ ଫୁଲକାରିଲାଖ ପ୍ରକାଶ ଓ ଦ୍ୱୟା  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ବନ୍ଧୁରିକୁ, ମାତ୍ରାକିମ୍ବ ସଂକଳନଗ୍ରହଣ କରିବା  
ମାତ୍ରାକୁ ଶୁଭାର୍ଥୀର୍ଥାର୍ଥ ପରିନିର୍ମାଣ ତାଙ୍କୁରେ ତାଙ୍କୁ  
ମନୋହରିରେ ଗ୍ରାନଟାରେ କରିବାରେ ଦ୍ୱୟାକ୍ଷେଣିରେ  
ଏଣିରେ କ୍ରମିକିତିରେ କରି ମିଶ୍ରିତରେଣା  
ଦ୍ୱୟାକ୍ଷେଣି ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵାରା ଦ୍ୱୟାକ୍ଷେଣିରେ — ପରିନିର୍ମାଣରେ...

„සායාරාත්‍රිවෝග රුහිම් සාත්‍රුගු පිය 26  
කෙලං ගම්බැලුම්පාල මුදල – නියුත්‍රිත තායැලු  
දලදානුවෙන් යුතු මින්ස් ප්‍රිස්ටොලුම් දැ යැප්පාලුවෙන්.  
මින්ස් මුළුම්ක්ස් තානාවීමාම්ප්‍රාද සායාරාත්‍රිවෝ  
ගු ප්‍රාවාහිත රුහුලා ගාලු එහි රුහුලා මැදිහ්‍යාලු  
පිශ්ච්චරු උගුලා ගාලු එහි රුහුලා මැදිහ්‍යාලු  
„අර ගාලු ග්‍රැන්ඩු රූත්මක ම්‍යුළාන් එහි ප්‍රාවා

ყანა, შესაძლოა იმიტომ, რომ იპერიული  
სისხლი მირევია და მათი ნარმაშობის  
ვარ”...

ସାହେବଗ୍ରାମରେ ତାଙ୍କୁ ନାହାଲିଲୋପିତା  
ସାହେବମୀଳ ମନିମାଳିକା ଆଶାଲିନ୍ଦ୍ର ମୁଖ୍ୟମୂଳ-  
ଦୀର୍ଘ ମଧ୍ୟରେ, ମାତ୍ରମେ ଶୋଭାଜିତ ତାଙ୍କର  
ମୁଖ୍ୟମୂଳ ମନିମାଳିକା କୁଳମୂଳ ଉପ-  
ଚାରିଯାଦାର, ପାରିଶର୍ମିକ ରନ୍ଦ ଫୁରୋଲୁମାନ-  
ଙ୍କର ଦ୍ୱାରା ମାତ୍ରମାଳିକରେ ଦ୍ୱାରା ଉପରେରୁଥିଲା  
କ୍ଷେତ୍ରରେ, ମାତ୍ର ତାଙ୍କୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ମୁଖ୍ୟମୂଳ-  
ଦୀର୍ଘ ମଧ୍ୟରେ ମନିମାଳିକା ତାଙ୍କରମାତ୍ର ଦ୍ୱାରା  
ନାହାରିବାରେ ଗାଲାଶିଫିରି କିଂବାରକଣିଳି ଗ୍ରିନ-  
ଡାକ୍ଟର, ସିଲ୍ବଲ୍‌ଏଲାଗ୍ ରନ୍ନ ଉପଲବ୍ଧକାରୀ  
ପରିଚିତ ମଧ୍ୟରେ କରିଲୁଗାଯିଥିବା ମନିମାଳିକା  
ମାନିବ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ.

ୟରତ୍-ଗ୍ରାମ ଅସୁତ୍ର ଶାନ୍ତିକାରୀ ମହେତ୍ର ଦା  
ମିଶ୍ରପାର୍ଵତୀଙ୍କାଣି ଯୁଗ ଶ୍ରନ୍ତରେ କୃତିଲୋକ-  
ରୂ ଏୟ କାଶ୍ତ୍ରୀଯ, ରାଜମଳିରେ ଶାସନାଶ୍ରମକ-  
ାରା ଘାଡ଼ରନୀର୍ଭବିଳିମା ଅଳ୍ପମରିବା ଏରତ୍ଥେ କ୍ରି-  
ଏସ ନାମଦ୍ୱାରା ଏହି ଶ୍ରୀମତୀଲୋକିଲ୍ଲେଖ ପିତାମ-

ვნების ზრახვათა სინრულე, გულითადობა და სიყვარული ჩვენი ქვეყნისადმი.

ରୋପା ଏଇ କାଶଟିଲୁଙ୍କ ତାଙ୍କୁଳେ ଅଳ୍ପକମିଲି  
ଅନ୍ଧରେଣ୍ଡା, ଫ୍ରେଡିନା, ହେଲ୍ ନାରମିନୋଇନ୍ଦରା-

ରୁହା, ରହିବ ସବୁ ଦୟାପୂର୍ଣ୍ଣମୁଖ କରିଲୁଛନ୍ତି ଏହି ଶବ୍ଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମେଳିଶୁଭରୂପରେ ଥିଲାମନ୍ତରୀକରିତା କରିଲାଗଲା କୁଣ୍ଡଳ ଶବ୍ଦରେ ଏହାରେ ରୁହାରେ କ୍ଷେତ୍ରକାଳର ଧାରା ଦ୍ୱାରା ଉପରେରେ କରିଲା କୁଣ୍ଡଳ ଶବ୍ଦରେ ଏହାରେ ମନ୍ତରରେ ମହାଲୋକରୂପରେ କରିଲାମନ୍ତରୀକରିତା ଏହି ଶବ୍ଦରେ କ୍ଷେତ୍ରକାଳର ଧାରା ଦ୍ୱାରା ଉପରେରେ ଥିଲାମନ୍ତରୀକରିତା ଏହାରେ ରୁହାରେ କ୍ଷେତ୍ରକାଳର ଧାରା ଦ୍ୱାରା ଉପରେରେ ଥିଲାମନ୍ତରୀକରିତା ଏହାରେ

ମାତ୍ରାରୂପେଣ୍ଟ ସାରଳାତ୍ର ନେଇଲୁ ଶେଷମେ  
କ୍ରିକ୍ଟ ତଥାଲିଙ୍ଗିଲୁ ଦ୍ୱାରାମାତ୍ର ଆରମ୍ଭିତ ହୁଏଥିବୁ।  
ଜ୍ଞାନି, ରାଜୀ, ସାହୀ — କିମନ୍ତରିକିଲୁ ଖରଚି-  
ନା ସାମ୍ବାରୁରୋଧୀୟ ମାନ ପାଇଁ, ରମଣିଲୁ କିମନ୍ତ-  
ନ୍ତର ପାଇଁ ବାଦକରୁଣ୍ଟାଣୁ।

კვლა გამოიცო ბავშვის თაოსახურის, მარტინ  
მალლა ანგულ გაუზეშებულ ხელს შეინიშ-  
ნავს. მამიკი კი, — ყვირის.

ძვირფას სახეს ღიმილი ალაპაზებს.  
გოგონამ იცის, მატარებელი რომ გერერ-  
დება, მამიკო ჩამოვა.

မြတ်စာ စစ်ဆေးလုပ်ကိစ္စန် သာတော် ဂာဇာလုပ်၊  
သာတော်၊ စွာအောင်စုံ ပျော်ဆီ ဖြစ်ခဲ့ပါ။

ဤရတော်၊ တော်၊ စာမဝါ။ — ဒုက္ခ စာဖွေ့စုံရှုပ်-  
ပိုဂါ ထုတေသနလျှော့မဲ့ အတေသိချိ၊ မျှော် စီးပွားရေး  
ကိစ္စန် ဖြစ် အပ် ဂွန်း ဂာဇာလုပ်များ၊ ဦးခြေမြတ် စာ-  
ဖွေ့စုံပိုဂါ၊ မြတ်စွာတော်၊ လူလာလွှာလွှာတော် ဖြော-

ଶ୍ରୀକୃଣାଙ୍କିର୍ତ୍ତନ ମାତ୍ରା ତାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣିବାରେ କାଳ  
ନିର୍ମାଣ ପାଇଁଲେ ମରୁତ୍ତାବିନ୍ଦୁ, କାଳ ଶୈଖରିନ୍ଦୁ-  
ଲୋକ ବାତ୍ରୀଙ୍କୁ, ଗୁରୁତ୍ଵବାଦୀଙ୍କୁ, କାଳାଳୀଙ୍କୁ  
ଗୁରୁତ୍ଵବାଦୀଙ୍କୁ, କାଳଭୟକୁ ଓ ଶୈଖରିନ୍ଦୁଙ୍କୁ  
ବାହା.

გოგონაში იცის, რომ მამა ბოლშე-

ဒုက္ခ၊ ၈၉၁ ဆရာတေသနရွှေ့ခြံ အမိန္ဒရာန်ဂျာပိုင်၊  
အဲဒုလ္လာ ဦးဘဏ္ဍာရာ နှင့် မာလာလုံ စာဆေးလွှာ၊  
စာရွှေ့ခြံ နှင့် ၈၉၁ ဆရာတေသနရွှေ့ခြံ ဦးဘဏ္ဍာရာ၏  
ပုဂ္ဂန်များ ဖြစ်ပါသည်။

ଏହା କେବଳ ପାରିଶ୍ରମ ନାହିଁ, ଏହା କେବଳ ଜୀବନରେ ଆତମିକ ଉପର୍ଦ୍ଧତା ନାହିଁ। ଏହା କେବଳ ଏକାଟିକର୍ମଶର୍ଣ୍ଣ ନାହିଁ ଓ ଏହା କେବଳ ଏକାଟିକର୍ମଶର୍ଣ୍ଣ ନାହିଁ।

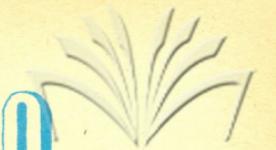
მამა საპატიომროშია.  
საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლე-

სოციალიზმის ასაშენებლად განათლებული ხალხი საჭირო. ეს იცის მამამ და

କ୍ୟୁନ୍ଦାରାମତୀତାରୁପୁରୁଷ ଗଙ୍ଗାନ୍ଧେରେ ମହିଳାଙ୍କ  
ଶିଳ୍ପୀଙ୍କରେ ସାମାଜିକାଙ୍କାରାଲ୍

ନୀକେ ତାଙ୍କ ପ୍ରେସ ମାଲାକୁ ଓ ତାମାରୀ ପୋର୍ଟିଫିଲ୍ ଲାଗୁ କରିବାକୁ ପାଇଲାମାର୍କିଂ ହେଉଥିଲା ।

# სევასერგები



მარიამ ბერძნი  
ზოგჯერ მოგვიახლოება

ნარიშვანი

პეტრიაშვილის უნივერსიტეტი, მაგრამ ცული საჭ-  
მედიცინის ერთ-ერთი უნივერსიტეტი. ჰამითარში კი მისი კურსის  
ყანვალება ვრც უდიდეს თხელი ფესტივალის მასაში.  
თამარს უცულ უგადის გამოსახულის შინიდან, მა-  
მებ ღარისების იყო და გამოსახულის თვალის  
კამიუკამის აღრიცხვის. გარმოს თამა-  
რი უცულაში და მოული გახა ფიქრისას:  
იქნება ინდივიდუალური გამოსახული, რომ „ვა-  
ლინკებიც“ მომიკიდეს. ცული რომ გაღ-  
მოაწვილეს, დაითვალი, ზემომცი მოწევე-  
ნა.

შეციქინიადა, გარეთ გავიდა, კადა  
დათვალი, უცცებ იყიდრა, ამ ზემოქმედო  
დისტანციის უყიდვი „ვალინკებისაც“.

„რაც არ გვრჩება, არ შევრჩება“. უკან  
მომტკიცება და თავისუფალ უაჯა-  
რასთან მიიღიდა.

— მაასიორო თქვენ რამდენ მომეცია?

ფარისი იყიდო ქალმა ბრაზიანად  
გადმოხედა და შეუტია:

— რაც გვეკუთროდა, ის. რა, თულა არ  
იყო?

— თქვენ ზედმეტი გადმომაყოლეთ!

ახლ ფარისის ხეთა თანამშრომელმაც  
ახლინებ თავი. რომ გაიგის ცული გადა-  
ყოლია, წმიონიერი და თვალიან ცეცხამ-  
დე შეავალებირი ქალმერილი.

ოხელ, გასტრიცესულ პალტოში, ეტყობო-  
და, წმიოდა ხასული. უცხები დახვევლებო-  
და ზიათრისათვის შეუცირცხობ უასაც-  
მელობ.

— აბა, ქურქით და ბრილიანტებით  
კინც მოდის, კვდა ასე არ მოიცემა!

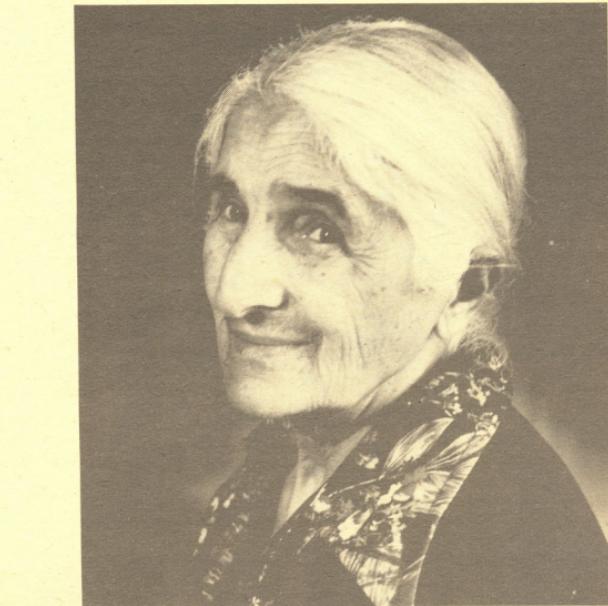
— ყორანი გოგონა! ასეხელე ქაროვ-  
ლები!

გარეთ რომ გამოიყიდა, ვერანა თოვლი  
დამზადიოთ და ყინული გამარტლებით.  
შერინერი მიდიოდა სევალი უასაც-

მელი. 1928 წელს თბილისის პირველ აუთიაქს  
ფარმაცევტი ქალ მოვლენა. თამარშა  
სამი წელი მიუჩავა და კვლე მისიყვარ  
მისაურა სწავლის გასაგრძელებლად.  
ახლ მას მეტაზურგის პრიფესია იქა-  
ვიდობი.

30-იანი წლების დასახურში თამარ  
ჩილაძე მოსკოვის ფილათის ინსტიტუტის  
მოწინავე სტუდენტი იყო.

უძრავი სწავლა მუშაოთ თაობას. თა-  
მარი პრიფესიონალ-მასანალებლების მარ-



ჯვენა ხელი შეიქნა, ლექციების მერე თა-  
ნაკურსელებს აქციდებოდა.

ბრწყინვალე ლითონიცულნე, მაღალ-  
კვალიფიციური მტრალერგა — ასე და-  
ხსნათას აღმზრდებულება იგა იმსტიტუ-  
ტის დათვარისას.

ახლა კი ინკუბოდა დიდი გაზა, ცხოვ-  
რების ახალ საცემოები.

ერთი საცემო რიმარქი მაშინ ათარა, როცა  
ზამორიოვებში ჩაიდა სამშენებლო კომისა-  
რის ქარხანა „კომუნარში“. თამარს  
ინსტრუმენტული სამუშაოს ცეცხლი უპინის  
უცრისობა მიანდეს. აქ იქცევოდა ლი-

თონი, ხდებოდა მისი თერმიული დამუშა-  
ვება, ინსტრუმენტების რითობა.

ახალგაზიდა სამჭიდოა ქვეყნის თვალ-  
უცვლელ ველებზე რომ აქა-იქ კომბანი  
ჩამორინებოდა, კავა და სახნის შე-  
ჩვეულ გლეხებს მოიკენება ერთმანეთ და  
გამოძირულება. მერე კი ინწინურის მისი ძა-  
ლა და კეთილმოუწინებია, შეყვარებს და  
დაკორილი ხელები შესაძებ.

ზამორიოვები კომბანი თამარ ჩიხლა-  
ძის ნაკრძალები არის.

დღეს კომბანების ნაცვლად ერთხმა-  
დებულ ავტომანენანს „ზამორიოვები“ უშ-  
ვებს, მაგრამ 30-იანი წლების ქარხნის



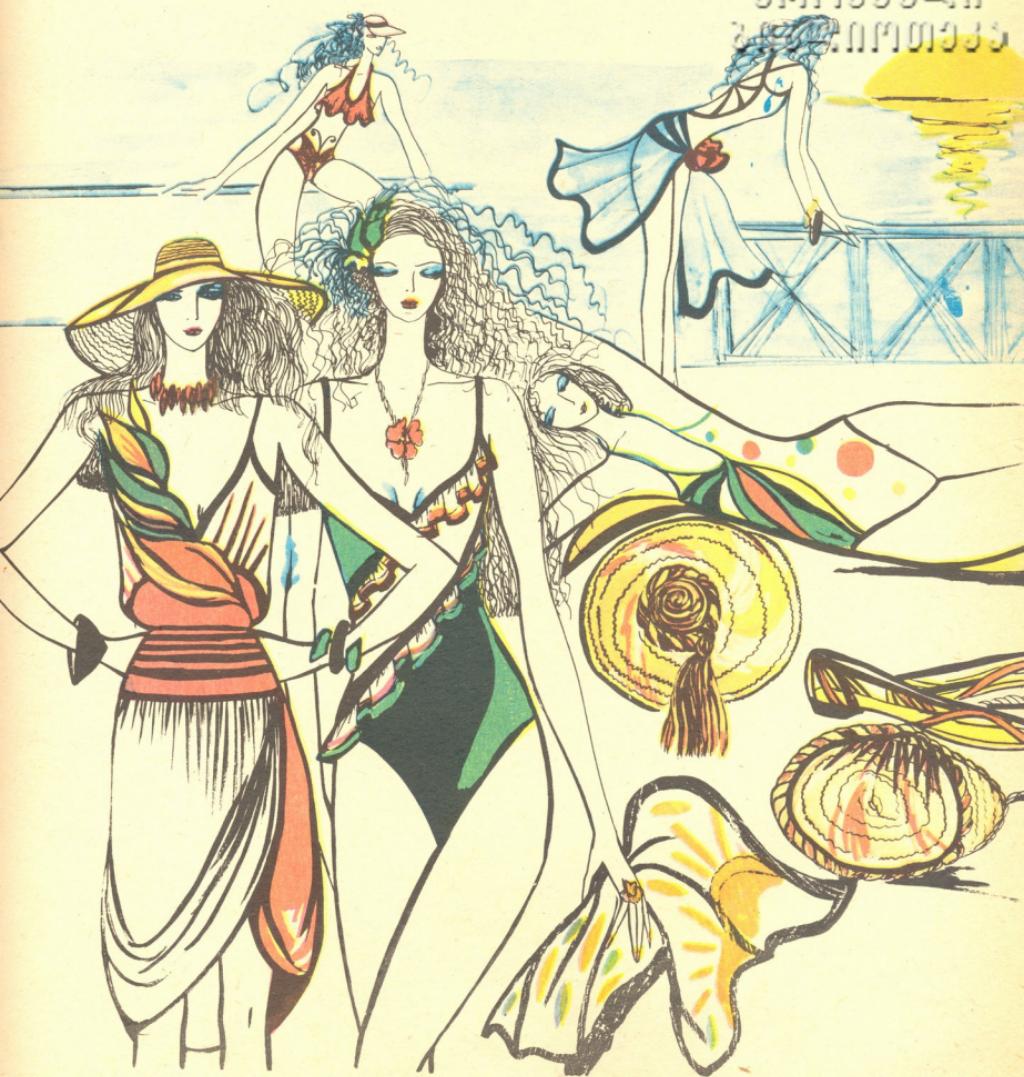
ზაფხულია, ვსელა,

ვსელა...



მარინული

კურორტისა





ଓଡାଳା କ୍ଷେତ୍ରପଦ୍ଧତି — ଉପକଲ୍ପାରଣ

## ლამაზი სამის ადამიანი

ცოლა სეგნიძემ საბჭოთა მოღვაწეობა  
ათო ნინი რონ სისტემური დღის დღის  
ასო თევზე ჩერზე სასიმი აგრძელდეს დღა-  
სა მან საბჭოს ნერვული გრანატი მი-  
გავიარა და შეუძლო იყიდა მსხვევრების  
ხელით, სარისა, ორჯერი იმიტაცია [ქრისტო-  
ზომი], ბარისამი, ნიკოლაესა და ქარისის  
ახალადგახსილ სკოლებზე, თითოეუ-  
ლა მათთან მოგამარტინობა მეოთხეულ-  
მასალით, სახსალო ხელალინიგადა, სას-  
ნალო სახელმძღვანელობრივა და მხა-  
ტვრის დაზიანება არის არის კულტურის  
იმპერიუმის კულტურული და სა

უერეოდნელებს. ისრუნეს ქალების სამუშაოზე მოწყობაზე. პეტიციალურად მათთვის მოაწყო ქალბატონმა ციალამ ექსკურსია, 130 კაცს დათვალიერებინა ლე-





What?

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

გთხოვთ, ნე შემეყითხებით და დამ-  
წვარზე მდუღარეს ნულა მასხამთ!..

ଏହାରୁ, ଶାବଦାପାଇ ନିରମିତ୍ରାକ୍ଷୟରୁ ନେଇଲା  
କେମିଳିକର୍ମଶର୍ମାଙ୍କା, କେମି କ୍ରମିଲାଙ୍କା ପାଇସ୍କ୍ରୋପିଟ  
ଏ ଅରଣ୍ୟ ମେ ତା ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କରିବାରେ ପାଇସ୍କ୍ରୋପିଟ  
ଏ ଶାବଦାପାଇକିରଣ ବାଧୀକ୍ଷା ଉପରୁଦ୍ଧରଣକାରୀ ହୁଏ,  
କର୍ମ ଉପରୁଦ୍ଧରଣକାରୀ କରିବାରେ କରିବାକୁ କରିବା  
ଏବଂ ଶାବଦାପାଇକିରଣ କରିବାକୁ କରିବାକୁ କରିବାକୁ  
ଏବଂ ଶାବଦାପାଇକିରଣ କରିବାକୁ କରିବାକୁ

მისი დღის დროის გი ხარ, რომ შენი ცოლი  
ყოველმდებული შემუშავებული იყო და და  
რეასიასში შეიღებული და ამას უფრო და უფრო  
ყოლებები ისტორიების, თუ კის რიგორ ეკრ  
გამოისართოს ბეჭედი, რიგორ დანგრძნის  
რეასიას და არანიზაციული შეიღების, უცხურა,  
უწესების და უკეთოობის ცოლის გამო.

კუსმინი, კუსმინი და ბოლოს გააჩა-  
ნებული ყარა, არა კარაკასინის მიზნები-  
დობა. მაღლობა დამერინს, ღდევანი თვა-  
რინ მყავარი — სამაგალიო ქალი, კულტუ-  
რად კადეკ, სამართლის სისტემის მიმღება-  
რიდა: საათიონ, ნაზი, ისეჭი, თანარენტიტა,  
რომ იყიდებული იყო ხელი რომ პალი, წევ-  
ში გადატყედება. რაც თავი მშპნეოს,  
დეველოპერი ხელი ის თავისი სინამდინარის  
ინიციატივა ასევე და ახლობელ ხილ ასევე ქა-  
ლების მოგადის! მეტ მყავარი შეგუალებუ-  
ლი ერთი გორგონას, წილად აგადებ და მი-  
მართ იმისა მიმოიწმოს ასევე მომართვა.

ଏ କାହିଁ ଗ୍ରାମୀଣଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ବନ୍ଧିତ ହେଉଥାଏ ।  
ଶବ୍ଦଗ୍ରାହକ ପରିବହନ ଏବଂ ସମ୍ପର୍କ କାଳିଗ୍ରାହକ ପରିବହନ ଥିଲୁ  
ନା, ନିରମଳୀଙ୍କ ଉତ୍ସାହକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନୌଗ୍ରହିତୀ ମାତ୍ର  
ଅନେକଙ୍କରେ ଏକମାତ୍ରାଙ୍କ ପରିବହନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେବାର  
ଏକ ଉତ୍ସାହକର୍ତ୍ତା ନାହିଁ । କିମ୍ବା କେବଳ ଶୈଖିକୀୟ  
ମାନାନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଅନୁଭବକାରୀ ଏବଂ ତା ପାଇଁ କାହିଁକିମ୍ବା  
କାହିଁକି ନାହିଁ । କାହିଁକିମ୍ବା କାହିଁକିମ୍ବା କାହିଁକିମ୍ବା

ପ୍ରତି ଗୁଡ଼ିକୁଣ୍ଡା, ଦ୍ୱାରାନ୍ତିମିଳିବା ଏହି ତୁ ମହାଶୂନ୍ୟ କିମ୍ବାଗୁଣ୍ଡରୀତିରେ ତୁ କ୍ଷୁଦ୍ରିତିରେ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଵର୍ଗଭାବିଲେଖିଲାମି ମହିଦା, ରମେ ପ୍ରାଣିଲାଭିଲାଭ ହେଲା କିମ୍ବାଗୁଣ୍ଡରୀତି ଲାଭାବଦୀର୍ବା, ମହିଲାଙ୍କ ଏହି ଗୁଡ଼ା, ରମେ ଏହି ଶାସ୍ତ୍ରବନ୍ଦି କାରିଗ୍ରା ଅରାଜ୍ୟକାଂପିଯାନ୍ତିରେ ଥିଲାଯାଇଲା।

ଓঁকালুম্বুলীস ডা কৃষ্ণচি. ৰାଧ, — এইসାଙ୍ଗ  
জ୍ଞାନ ମନୋରଶ୍ଵାସ, ପ୍ରମାଦ ଗାମିନାଙ୍ଗଦ୍ବଦ୍ଧ?  
ଅଳ୍ପାତ ମାଗାତ ରଜ୍ଜାଶୀଳ ପିନାପ ଏହି ଲାଗଲୁବା  
ଡା ନାହାଇଶି ପିଲାରିମିନାବ.

ଆଶାଲ୍ପଦକିରଳୁ ପ୍ରସାଦା, ମେହରିନାଦା, ରିତି  
ରିତି ଶେଷ ଜୀବ ଗୁଣାଦ୍ୱାରା ନାହିଁ ଏହା ଆଶା  
ପ୍ରାଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ମନ୍ଦିରପାଦିତାରେ ଫଳାନ୍ତର୍ଯ୍ୟ  
ଶେଷକାଳୀନ ମୋରା, ଏବଂ ଅନ୍ତର୍ମାନ ଶେଷକାଳୀନ  
ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟ ଏବଂ ରାଜକାଳୀନ ପାଦିତାରେ ରିତି  
ରିତି ସାଧ୍ୟକାଳୀନ ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଗୁଣାଦ୍ୱାରା  
ଅନ୍ତର୍ମାନଙ୍କ ପାଦିତାରେ ଅବଶ୍ୟକ ଅରଣ୍ୟ ମିଳି ପାଦିତାରେ  
ମନ୍ଦିରପାଦିତାଙ୍କ ତୁରନ୍ତକାଳୀନ ପ୍ରାଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଗୁଣାଦ୍ୱାରା  
ମନ୍ଦିରପାଦିତାଙ୍କ ତୁରନ୍ତକାଳୀନ ପ୍ରାଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଗୁଣାଦ୍ୱାରା

ესეც რომ გავაცილე და შინ შემოვ-  
ბრუნდი, დედაჩემია კატეგორიულად გან-  
მოხარუ.

— აირჩიე, ან მე, ან ის ქალბატონი!  
და დედისერთები გამიგებთ, ისიც რა-

ତୁମ ଦ୍ୱାରାପରିରୁ  
ପ୍ରଥମ ଏହି ଗୀତ, କାହାରେ କାହାରେ ଗାଇଲିପିପାଇଛା । ଏହା,  
କୁଣ୍ଡଳ ପାନ୍ଦିରୁ ନିଜରେ କାହାରେ, ରମ ଲଙ୍ଘନିଟିପ  
ନ୍ୟୂନେ, କୁଣ୍ଡଳନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଗାନ୍ଧାରୀଲୋକଶ୍ରୀରାଜୀ, କାରାରା  
ରଜାଶବ୍ଦ ଶୈଳପାତା, ପ୍ରକାଶନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ରା ରାଜମହାଲୋକା  
ଶାଶ୍ଵତରୁଷିଣୀ, କୁଣ୍ଡଳନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ରା ରାଜମହାଲୋକା  
ରା ରାଜମହାଲୋକା ରା ରାଜମହାଲୋକା ରା ରାଜମହାଲୋକା

მხოლოდ მთავარია, გავუძლონ ნათესავ-  
შეგოპრების შემოტევებს: — რად არ  
ირთავ ცოლს? ჰო, ჰო, შიანც რად არ

## ԹԹՎԱՐՄԱԹՆԵՐԱԾՈ

961136320

დღეს შათ თანამებრძოლებასა და გილვა-  
რებს ძირითადად მშევიდობაინ ამოცაცია  
აკისრია. ან გარდა ეს რაინდოვის კონკურსი  
18 საპროტენცო, 164 მუნიციპალური და  
184 კონსულური კონტიტუ. აგრძელეთ 11515  
საცხოვრებელი ადგილის მიხედვთ ზექვინ-

ანგოლელ ქალთა ორგანიზაციის პირველ  
ყრილობაზე შევხვდით მარტის დასტურების  
რესტურილიკის 18 პროვინციიდან ანგოლელ  
1-ით - 285 2. საკუთარო ქადაგისამომართობა

ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ଶେଷ କରିପାରିବା କାହାର ମାନନ୍ଦିତ କାମ ନାହିଁ । ଏହାର ପରିପାଳନା କାହାର କାମ ନାହିଁ । ଏହାର ପରିପାଳନା କାହାର କାମ ନାହିଁ ।

ဦးလွှာ၊ အလင်ကြပ်တော်များ၊ အမဲ အ သိန္တာ၊ စုရေဆာင်  
ရေးဝန်ကြီး ဖျော် ပျော်ရွှေ၊ ရမာ ဆာ ဖျော် ချော်၊ အမဲလွှာ  
ဦးလွှာ၊ အလင်ကြပ်တော်များ၊ အမဲ အ သိန္တာ၊ စုရေဆာင်  
ရေးဝန်ကြီး ဖျော် ပျော်ရွှေ၊ ရမာ ဆာ ဖျော် ချော်၊ အမဲလွှာ  
ဦးလွှာ၊ အလင်ကြပ်တော်များ၊ အမဲ အ သိန္တာ၊ စုရေဆာင်  
ရေးဝန်ကြီး ဖျော် ပျော်ရွှေ၊ ရမာ ဆာ ဖျော် ချော်၊ အမဲလွှာ

ადამიანი რომ ჯანმრთელი იყოს

ହେଉଥିବା କିମ୍ବା ଏକାକି ରାଜତ୍ରିଣିଟି ଦେଖିଲୁଣ୍ଡି,  
କିମ୍ବା ପାଇଁ ଯାଏନ୍ତିରେ କାଳିଲୁଣ୍ଡି ଆଶ୍ଵାସିବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା — ତାଙ୍କରଙ୍କ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା — କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା — କିମ୍ବା

ସୁରକ୍ଷାବ୍ୟକ୍ତିରେ ପ୍ରାୟଲିଙ୍କ, ଶକ୍ତିରେ, ମାତ୍ର ଯାହିଁ  
ନାହିଁ, ଏହି କାହିଁ କାହିଁ ପାଇଁ ଆଜିର  
ଦର୍ଶକ, ଏହି ଏହି ଦର୍ଶକ, "ଶ୍ଵରଭୂର୍ବଗମ୍ଭୀରା", ଏହା  
ଦର୍ଶକରୁ କିମ୍ବାରଭୂର୍ବଗମ୍ଭୀରା, ଏହା ଶ୍ଵରଭୂର୍ବଗମ୍ଭୀରା  
ଦର୍ଶକ, ଶ୍ଵରଭୂର୍ବଗମ୍ଭୀରା, ଏହା ଶ୍ଵରଭୂର୍ବଗମ୍ଭୀରା  
ଦର୍ଶକ, ଶ୍ଵରଭୂର୍ବଗମ୍ଭୀରା, ଏହା ଶ୍ଵରଭୂର୍ବଗମ୍ଭୀରା

ଶ୍ଵରଙ୍କା ଶ୍ରୀକାଶ୍ଵରନେତ, ଏହି ଅନୁପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ରାଜ୍ୟରେ  
ଦେଶ ସାମରଣ୍ଯ୍ୟକୁ କରି ଥିଲା. ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁପ୍ରତିଷ୍ଠାନ  
ରେ ଶ୍ରୀକାଶ୍ଵରଙ୍କା ପ୍ରେସିଡ୍ଯୁ ରେ ଉଚ୍ଚତତ୍ତ୍ଵରୂପରେ ପାଇଥାଏ  
ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରକାଶକୁ, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରେ ଉଚ୍ଚତତ୍ତ୍ଵରୂପରେ  
ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରକାଶକୁ, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରେ ଉଚ୍ଚତତ୍ତ୍ଵରୂପରେ

მნედველობაში ვღებულობთ რა ზოგიერთი  
ავადმყოფის დაუძლეველ მორცევიბან. 30-ც-  
დებით ზოგადად, მცირე რამ გაშენოთ ამ  
დახასუაბის შესახებ.

ଶାରତୀଳ ଶ୍ରେଷ୍ଠାତ୍ମେଷ୍ଟଙ୍କା, ନନ୍ଦମନ୍ତ୍ର ପ୍ରେସର

କ୍ଷେତ୍ରଗାନ୍ଧୀ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲାଯାଇଥାଏ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କ୍ଷେତ୍ରଗାନ୍ଧୀ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲାଯାଇଥାଏ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ენტრეპინი განვითარებს მექანიზმებს, რომაც  
შეცირებული დასაბუთდა ა საკუთარი დიდი  
შეცირების აფიცინას ვარაუდი ძილის დარღ-  
ვევისა და ენტრეპინის კავშირის შეხახებ. ჩა-

თუმცა ბავშვი განაგრძობს ძილს. ამ სტა-

ରାଜ୍ୟର ପ୍ରମିଳୀରୁକ୍ତିଙ୍କାରୀତ ନେହାରୁକେତ ଦ୍ୱାରା

— ପାର୍ଶ୍ଵୀଲ ନୋଟିକ ଗାମ୍ଭିରାତ୍ମକ ନାନାନ୍ତର୍ମୁଖୀ

“ଶେରଳୀଙ୍କ ଶୈୟୁକ୍ତାବ୍ୟବ୍ଲୋକିଳ ମିଣ୍ଡର୍କିଂସ ଲୁଣ-  
ଶୁଣି ଡାଇଗ୍ରେନ୍, ଲେଟର୍କ ମିଶ୍ରଲନ୍ଦାଲିଙ୍କିଂ ମିଟ୍ର-  
ଫିଲ୍ଡାର ଅପାରମିପନ୍ତିକ ଗାନ୍ଧୁରନ୍ଦିଗିତ ତିତାପର-  
”

— ସାଧନେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ბუნება და ძღვიანი

# ურთიერთობა კომუნისტიკური მარჯის გასახლა



ასეთი გაზაფრულის მიწისულს უკავი-  
ოთხს, ადამიანის უსასვარი დროით მი-  
გან შრავლის ცხადობა გარდის ჩინ გამოი-  
ვარა. ეს მცენარე სიკაბუახი, სილამაზისა  
და საყვარეულის სიბოლოა, უკავილია და  
დოლობის წინაპირი. ასეთის ჩინულია  
ბუნების გვრცელება და რისტოლულ ადგილებში,  
ოთხვებს, ნეკენისხისობს, თბეებსა  
და სხვა შეცვალებას მორის, ტუბი პირდას და სე-  
ვებში. მისი უკავილის არმატული უზრუ-  
ლებებს გამოყენება შეიძლება სამრიანებელი  
და სუნამოების დამატებულებული, მაგრამ კვლე-  
უ უკონია მისი ნაყიფი, რომლიც შეი-  
ცავს 40 პროცენტის გვარის ც.ნ.

ვარდის შეტაც ხანტერების ისტორია აქვთ.  
მისი სამუშაოებირ, შეკერძოდ ლუკენზებისა  
და ოქტომბერში, უმრავი ლექსა და სხი-  
ლერაში შეიკეთება თეატრი ბოთაზისური,  
ბათუმი რიანისაში შემუშავდება მის ვალი-  
არი ურმისისა და უცურილობის ნაზი სურ-  
ნებების გრძების კოლექცია. ამჟამად ამ  
შეცვალის ათი ათასში მიგ ჩინ ითვალინ.

ვარდის შორებიდი წარსულიდანაც იციობდა

მისი მიმიშე მარტინი იადგინდა

შრომის სიტყვები მოლოდინა და ვარდის უზრუ-

ლების მოლინის და ზედ ამიტობის თე

ლი ბადუ გადატარებინა. ჭრილის ვარ-

ების უზრულების უზამ მომოცდა. როცა

უდიდესად წავით მურნარეზე სიცრნობლა,

შეკლის უდიდესის ვარების იყო მობრელა.

დღეს რამდენ აზილობობენ

ადამიანებს განსაუზრულო და მასმარების-

სავათ გამარტინებულ გვარის გვარი

კომბინენ თავს. იგი სიმამაცის უმცირეს და

თავისებურ ირდნობ თოვლებოდა. რომელ

შემორჩენას ღრმად სჭადა, სამ კარდი

ადამიანს გამოცდახას, კავკაციის ცონილ

გარდა. აქ ვარდის უკავილებებს ზოთ „ოზი-

რ იქრის“ უწინდება.

და შესარალების ნაცვლად ვარდუბის გვირ-  
გვინ იდამატებუნ თავში.

1463 წელს, როცა უცრებეთის სულთანიში

მუშავე მორის კონსტანტინოპოლი დაბა-  
ჟრი, მანამდე, ვადებ წინდა სულთანის გარდას

მერითავ გადატევდა, მარანი ტაძარი მილი-

ანდ ვარდის წყლოთ ჩამორიცხა. ამავრი

წყლის მიტნის სულთან აქლმე და ტაძარი.

ძეველ ინდორის თქმულებების მიხედვით,

კავკაც მომატებების უკავილებები არ მინდვრი, რაც

სულდა ის ეოთხეთ მიუსახოვის, თუმცა მას

მასდაცემის თავისულება შეიძლება.

კავკაც საუკეთესო ტარებებზე უკავილებები

და შეცვალების დროს უკავილები რაოდენობის

გვიჩვდი იყო ვარდი. მ კავკაციის რაოდენობის

გვიჩვდი, სადაც საუკეთესო კოსტარიში უდა უ-

კავკაც კარისუბაზე არ მოგეცირდა.

და დასაცენტრიებულ საგანებები და აქვრი-

წინ დარჩასკა.

დადა საბორის მშერალი მაქსიმ გორე

უკავილების მიუკარებულ აღამიანიში სიკოთის

რომ, საწილების ზღვადება.

უცრითი კუმიუნის სასატო ირდნილ

უცრითის თეორი ვარდის ირდნილი იმულუ-

ბა. მაგრამ ვარდის ჭერა არა მატა ბუეუ-

ტერი, არამედ პრეტერული შინშენელუ-

ბაც — ვარდის უზრულებებაზე იღებდნ ჭე-

რუს ასომთავრულ ზეოც. საბორის კაშორში

— კორმიში მოლაცებას და საქართველოში

გაშენებულის სტერილური ასაკტურები.

ზეცვა საურანებების და სასრისეთის ბუეუ-

ტერში არაუღიან უაზნლილის ცონილ

გარდა. აქ ვარდის უკავილებებს ზოთ „ოზი-

რ იქრის“ უწინდება.

გ. დარევაზილი,

საქართველოს სსრ დაშსარეცხული აგრა-

ნობი.

# ଅନୁଷ୍ଠାନିକ

საქართველოს მთავრი

ଏହାକୁ ଉଚ୍ଚରେ ମନୋଧର୍ମଶତ ନିରାନ୍ତରଣ ହେଲାବେଳୀ  
କୁର୍ରାଜିକାରେ ଗ୍ରାନଟିନ୍‌ବାର୍ଗରେ ପ୍ରାଦୂର୍ଘରୀତି, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ହୀନ ପ୍ରସାଦୀ, ମନୋଧର୍ମଶତ ହେଲାବେଳୀ  
ପ୍ରାଦୂର୍ଘରୀତି ଅର୍ଥରୁତ୍ତରୁ ସାହାତରଣେ ନାହିଁର୍ଥିବା  
ଏ ମନୋଧର୍ମଶତ ହେଲାବେଳୀରେ ହେଲାବେଳୀ କେବଳ  
ଦୁର୍ଲଭିତାରେ

მოვნების მიწელვით უკავით ვანილი.

ଶ୍ରୀମତୀ ପରମାଦ୍ରମ

გარეპანის პირველ გვერდზე — ქო  
კობაზილის უნი

ଦେବ ଗାନ୍ଧାରୀକର୍ଣ୍ଣ ମିଲାର୍ଦାର କୁଳାଳୀ ରେ ଏହା ଅର୍ଥ ପାଇଁ ଉପରୋକ୍ତ ଶତାବ୍ଦୀ ମେଟ୍ରୋଲୋଜିକାଲ ପାର୍ଶ୍ଵରୀତିକାରୀ ହେବାରେ ଏହା ରୂପୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାହାରିଥିଲାମା । ଗାନ୍ଧାରୀକର୍ଣ୍ଣ ମିଲାର୍ଦାର କୁଳାଳୀ ରେ ଏହା ଅର୍ଥ ପାଇଁ ଉପରୋକ୍ତ ଶତାବ୍ଦୀ ମେଟ୍ରୋଲୋଜିକାଲ ପାର୍ଶ୍ବରୀତିକାରୀ ହେବାରେ ଏହା ରୂପୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାହାରିଥିଲାମା । ଗାନ୍ଧାରୀକର୍ଣ୍ଣ ମିଲାର୍ଦାର କୁଳାଳୀ ରେ ଏହା ଅର୍ଥ ପାଇଁ ଉପରୋକ୍ତ ଶତାବ୍ଦୀ ମେଟ୍ରୋଲୋଜିକାଲ ପାର୍ଶ୍ବରୀତିକାରୀ ହେବାରେ ଏହା ରୂପୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାହାରିଥିଲାମା । ଗାନ୍ଧାରୀକର୍ଣ୍ଣ ମିଲାର୍ଦାର କୁଳାଳୀ ରେ ଏହା ଅର୍ଥ ପାଇଁ ଉପରୋକ୍ତ ଶତାବ୍ଦୀ ମେଟ୍ରୋଲୋଜିକାଲ ପାର୍ଶ୍ବରୀତିକାରୀ ହେବାରେ ଏହା ରୂପୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାହାରିଥିଲାମା ।

B030 B30

ହାତେ ମୁଁକ୍ତ ନେଇଥିବା, ଗାନ୍ଧିରେ ରେ ଦାପାଯିବା,  
ଚନ୍ଦ୍ରକିଳିରେ ନେଇଥିବା ରେ ଶୁଭରୀରେ କୃତ୍ତିବ୍ରତ  
ନିର୍ମଳାମୋହି ଲୋକଙ୍କରେ ଶ୍ରୀରାମ (ଅନୁଭବାବ୍ଦୀ,  
ମୁଣ୍ଡଳାବ୍ଦୀ, ମନ୍ଦବରାବ୍ଦୀ ଏବଂ ସବ୍ବେ)। ଉତ୍ସନ୍ନିବାଦ  
ବିଷୟରେ ପରାମର୍ଶ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିଲା, ଅନେକ  
ହାତେ ମୁଁକ୍ତ ନେଇଥିବା ଏବଂ ଦାଖିଲାକାରୀ  
ହାତେ ମୁଁକ୍ତ ନେଇଥିବା ଏବଂ ଦାଖିଲାକାରୀ

ଟାଇର ଶ୍ରୀମତୀର୍ଦ୍ଦିପା



ԱՐԴ ՑՐՈՑԵՐԸ  
(1845-1908)

„როდის გათხოვდები?“

အောင် စံရေး၊ ပြည်ပြန်လည်လွှာ ပေါ်ပိုက်ခဲ့ရတဲ့  
မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်တောင်၊ ရွှေခြေတောင် ဖြစ်ပေါ်လေ့  
ရှိခဲ့ပါ ယောက် မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရွှေခြေတောင် ပျော် စား  
ပေါ်ပိုက်ခဲ့ရတဲ့ အောင် စံရေး၊ ပြည်ပြန်လည်လွှာ ပျော် စား  
ပေါ်ပိုက်ခဲ့ရတဲ့ အောင် စံရေး၊ ပြည်ပြန်လည်လွှာ ပျော် စား

შემოს შეცელი გრძელის ორდენისამი საქ. კვ. ცე-ის გამოცემლობის სტამბა, თბილისი, ლენინის ქ. № 14.

14.VII.88 ፩. የደንብልዎስ ተመሳ 80× $\frac{1}{3}$ . ማስቀመጥ አለበትም ፈርማዎች  
ቁስተኛው 130 000      ፭፻፩. 1507      ሆኖ 07222.

# საქონლი მედლის

## II რესპუბლიკური გამოვანა

ამ ცოდა ბრძ. წინათ იზილისელმა „საკონლის მედლის მიმღების მიტიკის და თავისი განვითარების მშენების სახლში“ განხილული ქართული მედლის 11 არსებობის გამოვანი, რომელიც სასკოლო კუმინის შექმნის მე-80 წლის თავის მოქმედნა.

უკინისებულ წარმომადგენლი ასეთ მეტი მხატვრის ეკვისან ნამუშევარი განლაგებით იყო სამ სამ საგამოტენი დარჩაში. გამოუყენები აა მაგალარი ქალ მონარქულობისა. მაგრამ მაგალარი აუზავუს, რომელსაც შედას ეძახან, ომშეა იგა მინიჭებული მურა ჰიმნა, მაგან უკინ რამის თქმა შეუძლია როგორც მის კვირაში, ისე მის ხახუჭი, მის თავისეუროვნებაზე, მის გარე-კაზი.

შედალიორთა ხელოვნებას ჩვენს არა-სახლილი შეზრდა კიდე კიდევ არა არა დიდ ხნის ისტორია და მის უზრი ამ გამოუ-ნამ ძალანი გაგარა მოიტა ალატის თა-კუნძულის უცხოურობი.

შედალიორთა და შრავლების გესპორი-ცის გატელინისა ჩაღა, თუ ეს ერთ-ლებული სისაუთოია ესრობიდნენ ამ კანონს სახით ხელისურბის ცნობლი ის-ტატბის: სესამთველის სახით მაგალარი სერი კიბელაც და ვალერიო თოლუ-რიძი.

ეს გამოვანი იმ მხრივაც იყო სისამარ-ნი, რამ მათგარ მეტასონი კაცია ნაწილ-მოქმედის ღირსებულ შეტაქონას უზენა-მხატვარ ქალთა საუკითხო ნამუშევრები.

შეასრულო მოურნავა მაქანისე ლომი,

კეკელის ნამუშევრები, გამოუნაზე ეს-

არისრებული იყო შემა 200-ზე მეტი მე-

დალი.

არისრების ღირსია ა. შეკეძისა და ლ პო-ცირისის „ლეიბის“, ა. არისრებილი-რინა-ძის — „უფროსმანი“. ნ. თაბუ-შეილის — „მურალის პორტრეტი“, ლ. ნაკონის — „ურალის მედლები“, ს. კუკაშეილის — „ილია კვავაგავა“, ე. კუკაშეილის — „უზოდნე პორტრეტი“, ნ. ორბლანიშვი-ლის „ეკვისანის მედლებსათვის“, ლ. ისაბა-კარიას „ლალასტანი“ და სსკა აკტორთა ნამუშევრები.

იზა გამოიღულა გილი



მ. რეანიშვილი — „მახტარული ტენისგანში“



ნ. გრინიშვილი — „ნატარიშვილი“



მ. ჭავჭავაძე — „უკანას“



ე. კაბული — „მარტინი“



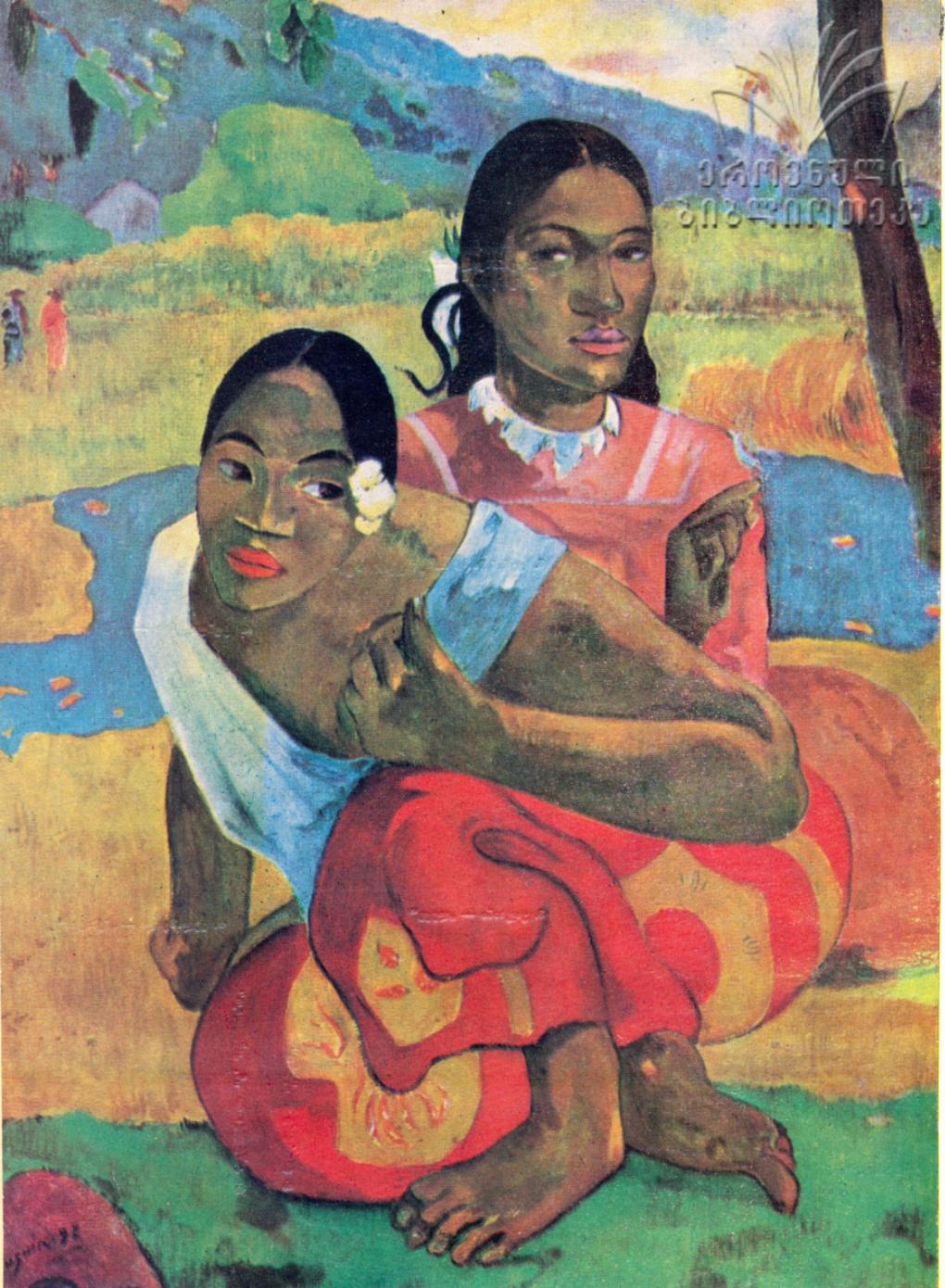
ჩ. ჭურილოვია — „ნიკოლაევინი“



თ. კრელაშვილი — „ე. კერატია“



გ. გურიაშვილი — „ე. გურიაშვილი“



ଓঠামুক্তি  
চৰকলা প্ৰকাশন